33 Sutomundo Succession Successio





MAS PERSONAS PLIEDEN AHORA

asegurar su automóvil con

LA MAXIMA CONVENIENCIA EN LA

CAIA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

EMPLEADOS PUBLICOS
BANCARIOS
PERSONAL DE EMPRESAS
DOCENTES y demás personal_
AHORRISTAS
ASEGURADOS

CAJA

de las administraciones nacional, provincial o municipal (en actividad, jubilados, retirados o pensionados).

que se desempeñen en bancos privados (en actividad, jubilados, retirados o pensionados).

privadas que tengan suscripto con la Caja un seguro de vida colectivo en vigencia por un monto global no inferior a treinta millones de pesos, o vehículos de propiedad de aquéllas afectados a uso particular.

(en actividad, jubilados, retirados o pensionados) de los institutos educativos privados incorporados a la enseñanza oficial (nacional o provincial).

de la Caja con un saldo promedio, en el ejercicio anterior al de aseguramiento del automotor, de \$ 20.000 en cuentas de ahorro común o local, o de \$ 40.000 en cuentas para inversiones mobiliarias.

en planes de vida individuales de la Caja por un capital mínimo de 200.000 pesos.

En los dos últimos casos, siempre que se domicilien dentro de un radio aproximado de sesenta kilómetros de la administración central de la Institución o de sus sucursales Bahía Blanca, La Plata, Mar del Plata, Mendoza y San Juan.

NACIONAL 50 AÑOS AL SERVICIO DEL PUEBLO DE AHORRO **POSTAL**



automundo



Nº 33 10 de noviembre de 1965 Año I - EDITORIAL CODEX S. A.

SUMARIO

- 3 Correo del lector
- 4 Ecos del Vieio Continente
- 6 Un "tres ruedas" británico
- 8 El "Gran Premio" ilustrado: 1º y 2º etapas
- 16 AUTOMUNDO en los Estados Unidos
- 18 :Guerra! Estados Unidos versus Europa
- 20 Tuercas de TC
- 21 Aspectos técnicos de la seguridad del automóviltel cinturón de seguridad
- 22 TM en 25 de Mayo: Los sobrevivientes del Gran Premio
- 24 Diseños "nueva ola" (2ª nota)
- 27 Los secretos de la pintura del automóvil
- 28 El Lancia "Fulvia 2C"
- 34 Vaifro-Meo y su "Kreidler-Meo" en Bonneville
- 37 Cuatro nuevos récords para Abarth
- 38 La bolsa del auto usado
- 40 Nueva versión del Simca 1.000 Bertone
- 40 Rincón de tuercas
- 41 El nuevo' MG "B" GT
- 42 Entretenimientos tuercas
- 42 Accidentes causados por fallas mecánicas del automóvil

CORRESPONSALES EXTRANJEROS

VICENTE ALVAREZ, Estados Unidos; DIANA BARTLEY, Estados Unidos; FERRUCIO BERNABO, Italia; BERNARD CAHIER, Francia; JOHN CAMSELL, Inglaterra; GIOVANNI CANESTRINI, Italia; WILLIAM CARROL, Estados Unidos; LUCIANO CONSIGLI, Italia; ETIENNE CORNIL, Italia; GIORGIO M. COSTA, Bélgica; SERGIO FAVIA DEL CORE, Italia; ALDO FARINELLI, Italia; PAUL FRERE, Bélgica; MICHAEL FROSTICK, Inglaterra; JAN GAWRONSKI, Polonia; DENIS JENKINSON, Inglaterra; GIOVANNI LURANI, Italia; GIANNI MARIN, Italia; M. TANGRE, Francia; J. TAUVEL, Suecia; KURT WOERNER, Alemania; PASCAL ICKX, Bélgica; F. VARISCO, Italia.

Derechos exclusivos de las siguientes publicaciones: AUTORAMA, TORINO MOTORI, MOTOR y MOTOR ITALIA.

CORREO DEL LECTOR



Colin Chapman y Jim Clark junto al Lotus Ford que triunfó en Indianápolis.

CILINDRADAS PAREJAS

 ¿Es cierto que, antes de aprobarse el actual reglamento de TC; los coches Ford que competian en dicha categoría tenían más centimetros cúbicos que el Chevrolet?

2) ¿Qué velocidad máxima se calcula que tiene el Lotus Ford que Jim Clark llevó a la victoria en Indianápolis?

> Antonio Gallo San Luis 190 Chacabuco (Bs. As.)

 Hasta el año 1960, la fórmula de Turismo de Carretera favorecía a los motores Ford al facilitarles intervención con mayor cilindrada que el Chevrolet.

El reglamento establecía entonces que los motores, una vez preparados, debian tener volumen no superior a los 4,100 litros; que no se podía alterar el recorrido del pistón, y que el diámetro de los cilindros podía superarse hasta un 0,060 de pulgada.

En su modelo 59A, el Ford tenia una cilindrada original de 3.923 cc, mientras que el Chevrolet estaba en los 3.859 cc. La diferencia de 64 cc se mantenia poco menos que inalterable cuando se rectificaba a 0,060", porque los aumentos eran paralelos.

Al año siguiente (1961) se modifico la fórmula, llevando la cilindrada a 4.072 cc con la prohibición de alterar el recorrido del pistón, que debia ser el original de fábrica, pero dejando la opción de aumentar el dimetro de los cilindros hasta el limite de los 4.072 cc. Tanto Ford como Chevrolet estaban construidos con generosidad de material y no les resultó inconveniente alguno llegar al máximo, sin riesgo de acercarse peligrosamente a las cámeras de agua; fue entonces cuando los tuvimos, por primera exe, equiparados en cilindrados en cil

 La máquina que Clark llevó a la victoria, en las 500 Millas de Indianápolis, fue construida para esa sola finalidad, por lo que se buscó que sus 500 caballos de fuerza pudieran producir una velocidad canalizable, en esa pista rectangular, sin acusar fatiga en batalla, sobre 804 kilómetros de lucha infernal.

Basados en esos principios, entendemos que su velocidad tope debe estar en unos (modestos) 320 km/h, aun cuando no dudamos que sus realzadores le pueden exprimir, con relativa comodidad, 50 km más por hora, si un compromiso deportivo se lo exigiera.

Recordemos de paso que ese motor es el más potente, de cuantos supieron de victoria en la clásica pista de Indiana

TANQUES DE CAUCHO

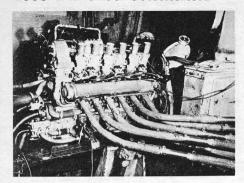
... a fin de que se sirva indicarme a quién debo solicitar información completa sobre los tanques de seguridad, creados por Firestone, y que aparecen en la pág. 11 del N° 23 de la afamada revista de su digna dirección. A la espera de sus prontas noticias por cuanto deseamos, en la medida de nuestras posibilidades, adaptarlo al CT que estamos construyendo.

Amado Manuel Real Río Uruguay 230 9 de Julio (Bs. As.)

Nos permitimos aconsejarle que solicite ese material, directamente, a la Firestone en Avda. Antártida Argentina 2715 en Llavallol.

Nosotros estamos reuniéndolo, pero dudamos poder completar nuestras necesidades informativas, antes de un par de meses. Recién entonces, desarrollaremos el tema completo sobre estos tanques, que aún no salieron de la fase experimental, en una sola carrera en Indianápolis. Para otorgarle utilidad en nuestro medio, necesitamos saber de su resistencia y durabilidad a los distintos componentes de combustibles y de sus aditivos, y concederle asi, un indice financiero, que con toda seguridad contará menos en una carrera millonaria, como las 500 Millas, pero que tiene que ser visto con cuidado por nosotros.

ECOS DEL VIEIO CONTINENTE



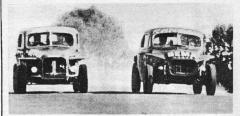
MASERATI TRABAJA PARA LA NUEVA FÓRMULA 1

CUANDO la nueva Fórmula 1 entre en vigor, el próximo mes de enero, volveremos a oir hablar de Maserati en la categoría máxima del deporte automotor. La participación de la marca del tridente de Neptuno no será más que parcial. ya que se limitará a proveer de motores a la Cooper Car Company, cuyo control se dice que pasó recientemente al Chipstead Group, que importa los Maserati en Inglaterra. Con el objeto de consumar este acuerdo, la Maserati trabaja activamente en la puesta a punto del motor. Este no es de diseño novedoso, va que se trata de un descendiente directo de 12 cilindros en V que la casa presentó en 1957, durante el "reinado" de la Fórmula 1 de 2.5 litros. En función del nuevo límite de cilindrada, que se eleva ahora a tres litros para los motores aspirados a presión atmosférica, las cotas del motor fueron aumentadas de 68.5 a 70.4 mm para el diámetro y de 56 a 64 mm para la carrera. La cilindrada exacta resulta así de 2.987,68 cc. El motor conserva sus tapas de cilindros con cámaras hemisféricas y doble árbol de levas a la cabeza (cuatro árboles en total), y su estructura general se mantiene dentro de las tradiciones de la casa: cigüeñal con siete bancadas, lubricación a cárter seco, refrigeración individual para cada fila de cilindros, por medio de dos bombas, y doble encendido. Con dos distribuidores Marelli y alimentado por seis carburadores Weber de doble cuerpo, dispuestos en la V formada por las válvulas, el motor ya ha alcanzado las 9.000 rpm, pero en su versión más reciente, la alimentación está asegurada por un sistema de invección indirecta, mientras que el encendido es transistorizado. Los dos dispositivos mencionados son provistos por la Lucas. El motor Maserati de Fórmula 1 pesa 180 kg en seco.

Un nuevo cupé Siata 1.600 TS

LA CASA Siata, cuyo nombre se mantuvo ligado a las actividades deportivas desde 1933 hasta 1955, se ha especializado desde hace tiempo en la cons trucción de máquinas de altas performances, partiendo de elementos mecánicos de serie de marca Fiat. Por cuenta de la Deutsche Fiat de Heilbronn, la Siata produce en serie una berlina 1.500 TS, que no es más que un Fiat 1.500 cuva potencia pasó de 75 a 83 HP (DIN) y cuya caja de velocidades está comandada por una corta palanca, situada en el piso. Junto a esta berlina, que es comercializada bajo el nombre de Neckar, la Siata tiene en su programa un cupé "2 + 2", que utiliza la misma plataforma. En el salón de Turín del año pasado, este cupé fue presentado por primera vez con un motor con cilindros de 2.5 mm más de diámetro, que desarrollaba 106 HP (DIN) para una cilindrada de 1.587 cc. Al mismo tiempo que la Siata inaugura su nueva planta de Turín, el cupé 1.600 TS entra ahora en producción, pero en una versión modificada. El modelo recibió una nueva carrocería, también de "2 + 2" plazas. El motor es alimentado solamente por un carburador (de doble cuerpo) que llevó la potencia a 90 HP (DIN) a 5.850 rpm. El modelo está equipado con llantas especiales en las que se montan neumáticos 155 HR 14, y el constructor anuncia una velocidad máxima de 175 km/h. Su precio se conocerá cuando se inaugure el salón de Turín.

CORREO



Dante Emiliozzi (izquierda) y Marcos Ciani, en la inolvidable llegada de la última "Yuelta de Venado Tuerto".

RÉCORDS EN RUTA

Quisiera, de ser posible, que en su sección "Correo del Lector" me contestaran las siguientes preguntas:

- 1) el volante que ganó una carrera de TC a más velocidad.
- cuántos años tiene Carlos Pairetti.
 fue acompañante antes de ser piloto y si sigue con Chevrolet.
- 3) el volante que ganó más carreras en TC ¿Cuántas?
- el volante que ganó una carrera de TC a menor promedio.

Perdóneme por hacerle tantas preguntas. Tenemos una discusión entre amigos y queremos resolverla.

> Euclides Biagini Calle 25 Nº 885 Mercedes (Bs. As.)

1) La más alta velocidad que acreditó victoria, en Turismo de Carretera. fue lograda por Marcos Ciani, con Dodge, cuando el 15 de marzo de 1964 se impuso, en Necochea, a 205,156 km/h. Hay, sin embargo, un registro superior, pero corresponde a parcial de carrera. Es el de Dante Emiliozzi, logrado en la primera etapa del Gran Premio 1963, sobre los 506,520 km que separan Mercedes (Bs. As.) con Santa Rosa (La Pampa), que cubrió a un promedio de 207,039 km/h. 2) Carlos Pairetti nació en Clucellas. provincia de Santa Fe, el 17 de octubre de 1935. Nunca actuó como acom-

Todo presume que seguirá actuando con Chevrolet porque está construyendo su tercera máquina, de esa marca, que tendrá motor "400"; es el conocido por "Chevitiu", en nuestro ambiente deportivo. Sus dos coches anteiores fueron el de Néstor Marincovich, que cambió luego por el que compró a "Larry" en million y medio de pesos. Una sola vez dejó de actuar con Che-

Carlos Pairetti

vrolet en TC cuando, en enero de este año, llevó a la victoria el Volvo 1.800 cc, en la competencia de Villa Carlos Paz.

3) Juan Gálvez es el corredor que cosechó mayor número de victorias en Turismo de Carretera las que, por otra parte, son las únicas que tiene en su haber pues nunca ganó en las otras - categorías, donde ture- nues intervención. Hay en su historial 53 triunfos. Le sigue su hermano Oscar con 41 primeros puestos.

4) El más bajo promedio, en competencia de TC, no se estableció, como podría creerse, en los albores de esta fórmula sino que, por el contrario, corresponde a fecha bien reciente. Fue el del 28 de julio de 1963, en la Vuelta Sierras de Córdoba, entre Villa Carlos Paz, Mina Clavero y regreso sobre la misma ruta, con total de 205.400 km que ganó Rodolfo de Álzaga a 68,139 km/h. También en este caso, como en el del promedio cumbre, hay un parcial oficializado que sirve para la consideración. Fue el de 33.800 km/h, establecido por Oscar Gálvez para ganar la etapa Paraná-Concordia del Gran Premio 1939, que en los 307 km le demandó un esfuer-70 de 9 h 5 m

LICENCIAS

Quisiera saber, si fuese posible, todo lo necesario para obtener licencia para conducir automóviles de carrera, en qué consiste el examen, los documentos que preciso, alguna pregunta de mecánica para una idea, en fin, una información compuleta.

> Miguel Bernengo (19 años) Mazzini 624 Villa Ballester (Bs. As.)

Hasta el día 27 de setiembre era "jauja" conseguir la licencia de piloto. Se acordaba entonces a simple requerimiento, presentando, como único documento esigible, el registro municipal de conducción. Esa licencia tenia validez anual. Habilitaba para actuar en cualquier tipo de competencia fiscalizada por la C.D.A., ya sea en pista como en ruta, sin calificar tampoco el tipo de máquina que se podía conducir.

A partir de ese 27 de setiembre, las cosas cambiaron fundamentalmente: sólo quedó inalterable, desde entonces, el importe de \$ 1.000 por año y en los casos de minoria de edad. el

interesado deberá presentar la correspondiente autorización de su padre. madre o tutor debidamente legalizada ante escribano público o juez de

Además hay que rendir examen en el Autódromo Municipal de la ciudad de Buenos Aires, donde tendrá que concurrir el interesado, con el mismo coche que conducirá en la competencia. con cinturón de seguridad y casco. El aspirante a piloto será citado por carta. Las pruebas se realizarán los días miércoles a las 12 y 30.

El nuevo reglamento establece que "los aspirantes del interior procurarán buscar la fecha oportuna para apersonarse en ese lugar, dia y hora; de lo contrario, si hubiera razones de gran distancia u otro impedimento similar. la comisión arbitrará los medios para realizar la prueba exigida".

Aclaramos que esta nueva reglamentación no emanó de una asamblea ordinaria ni extraordinaria, sino que es simplemente, ocurrencia del conseio directivo de la C.D.A. Estamos esperando la primera carrera en Jujuy, Salta o Tucumán para conocer el resultado práctico de este sistema.

PARA LA CATEGORÍA SPORT

...a los efectos de hacerle conocer una idea que ha surgido cuando AUTO-MUNDO publicó un reportaje al volante Salerno, en el que se comentaba la falta de material para la categoría sport. A tal efecto he pensado que la solución es fácil de hallar nor el siguiente método, que estoy seguro interesará a muchos:

1) habría que conseguir del gobierno nacional un nermiso especial nor el que se autorice la entrada al país de unos veinte coches destinados exclusivamente a correr:

2) inscripción de las personas interesadas en la compra de dichas máquinas. Como considero que el número ha de ser mayor que la cantidad de autos autorizados, se procederá a un sorteo, entre los inscriptos.

Es sabido que en Europa, un automóvil está en muchísimo menor precio que en nuestro medio, lo que favorece mi idea. Por otra parte, se podrían autorizar diez autos hasta 850 cc y 10 hasta 1.200 cc, que se asignarían, también, por sorteo. He pensado en estas dos categorías porque son de bajo precio y, en Europa, encontramos una larga lista entre estas cilindradas: Fiat Spider, Simca, Asa. NSU. Saab Sport, Abarth, Cisitalia, Alfa y los conocidos coches ingleses.

Estos, puestos en puerto de Buenos Aires, con repuestos y viaje, no cuestan más de 800.000 pesos c/u (hay que pensar que preparar cualquier coche nacional sobrepasa esa cantidad). Todo esto sería fiscalizado por las asociaciones de volantes y el gobierno, por medio del ACA. Las primeras se encargarían de: a) preparar varias carreras, para que surja un nuevo campeonato sport; b) encargarse de la inscripción de interesados, asesoramiento, etc.

El ACA se encargaría de: a) fiscalizar. junto con las asociaciones de volantes. los sorteos: b) exigir que las máquinas participen cada dos años en. por lo menos, quince carreras (en caso contrario el coche se entregaria a otro interesado)

La industria automotriz argentina no nierde nada porque esos productos no se fabriquen en el país.

Para AUTOMUNDO, como dijera G. Perkins respecto a una competencia sugiero: "No la acorten, no la alarguen. no la cambien nunca"

> Héctor Romero (h) M Pedraza 5015 Ruenoe Aires

El que tenga ojos para ver que vea. El que tenga oidos para cir que oiga. Claro que no hay mejor ciego ni sordo que el que no quiere ni ver ni oir. Que es el caso de muchos de . . .

¿Cómo era aquello de que ... Dios le da pan al que no tiene...? Por lo demás . . . Gracias.

VALIANT II

Poseo un Fiat 1.500 que quisiera cambiar por un Valiant II, pero a este coche quisiera colocarle caja con 4 velocidades y nalanca en el niso Rogaría tenga a bien indicarme qué problemas se me pueden presentar en el motor, diferencial o en cualquier otra parte vital de la unidad y qué resultado me daría el coche.

Además, dónde podría adquirir la caja, qué marca me aconsejarían para que dé resultado, cuánto me costaría, si hay plan de financiación o si siendo al contado, qué descuento se otorga: quisiera saber si me aceptan la caja de 3 marchas como parte de pago o en consignación para su venta o en todo caso a cuánto se cotizaría.

> Enrique Fenoglio Bolivar 140 Rafaela (Sta. Fe)

Bajo el punto de vista mecánico, en cuanto a la trasmisión se refiere, no tendrá usted ninguna clase de inconvenientes adaptando, a su ambicionado Valiant II, la caja de sus sueños. Motor, embrague y diferencial la ignorarán en absoluto.

Usted, que vive en las hermosas llanuras santafesinas y que tiene que recorrer un rato largo hacia el poniente, para ver las primeras montañas, no necesita, en un auto de tanta potencia como el Valiant II. dosificarla en cuatro períodos.

No podemos aconsejarle donde adquirir una caja de cuatro velocidades porque para automóviles de 127 HP no se construyen en el país. En material importado no hay "stock", por lo que deberá resignarse a las recorridas que lo coloquen delante de una carcasa, del tamaño y forma que le faciliten el "trasplante", a su futuro coche, sin grandes costos suplementarios.

Confiamos en que esta correspondencia tenga eco en el poseedor de una caja de cambios que se ajuste a sus exigencias, haciéndole el ofrecimiento que corresponda.

Para comprar su coche de la línea RENAULT AGUIRRE MASTRO

pone la "marca" donde a usted le conviene

no

no

no

Es posible manejar el Renault antes de comprarlo? Es posible pasear con la familia antes de comprarlo? Es posible conocerlo "intimamente" antes de comprarlo? Es la financiación de amplia e inigualable conveniencia? si · no Es el service permanente, seguro y de gran capacidad técnica? Es Aguirre Mastro un concesionario de gran prestigio? Si no Tienen sus talleres equipo moderno y probado? Es posible proponer una financiación "a su comodidad? no



Ya ve todo es positivo todo es SI en

AGUIRRE MASTRO Y CIA. S.A. EXPOSICION Y VENTAS: URIARTE 2353 - TALLERES Y REPUESTOS: URIARTE 2349

RADIO ARGENTINA

EXPRESIONES AUTENTICAS DE NUESTRO FOLKLORE



MENSAIF AL CAMPO ARCENTINO

Lunes a Viernes: 7 horas Animación: Carlos Nilson

UN ALTO EN LA HUELLA

Domingos: 22 horas Animación: Miguel Franco

FIESTA LITORALEÑA

Sábados: 18 horas Animación: Luis Angel Armesto

MIENTRAS PITAMOS UN CHALA

Lunes a Viernes: 21 horas Animación: Ernesto Sánchez Uriarte

Programas en la avanzada de la Radiofonia Argentina

Iln "tres ruedas" británico



LA BOND CARS LTD. de Preston, Inglaterra, anunció la presentacion de un nuevo modelo de su auto de tres ruedas, equipado con motor posterior Hillman Imp.

Según las declaraciones de la casa constructora, el Bond 875 desarrolla 34 HP con una relación de compresión de 8:1, y consume 5,6 litros por cada 100 km. La velocidad máxima es de alrededor de 130 km/h, y la de crucero se estima en 110 km/h. Su aceleración es considerable: de cero a 48 km/h en 4,6 segundos; de cero a 96 km/h en 11 segundos, y de cero a 96 km/h en 16 segundos. La compacta carroceria, de fibra de vidrio, mide 2.946,4 mm de largo y 1,295,4 mm de alto, y fue estudiada para asegurar, al mismo tiempo, una gran resistancia y un bajo peso.

El director de la Bond Cars declaró que este modelo está destinado a los motociclistas que desean adquirir su primer auto, a aquellos que no disponen de garage propio, y al ama de casa que desea tener una máquina pequeña y económica para hacer sus compras. La producción total de automovites de tres ruedas en Gran Bretafa, fue de 6.020 unidades en los primeros cinco meses de este año, cifra que representa un notable incremento con respecto an mismo periodo de 1964, en el que se stabricaron 4.450 unidades.

RADIO ARGENTINA EN LA NOTICIA





Manuel Franco Enrique Arturo Dejean José García Iñigo Horacio Lombardi Alberto Ferrari Mario Basulto Aldo Braga

HORARIOS:

DE LUNES A VIERNES: 7.55, 8.25, 8.55, 9.25, 9.55, 10.25, 10.25, 11.25, 11.25, 11.55, 12.25, 12.25, 12.55, 13.55, 14.25, 14.55, 16.25, 16.55, 17.25, 17.55, 18.25, 18.55, 19.25, 19.55, 20.25, 20.55, 21.25, 21.55, 22.55, 23.25, 23.55.

SABADOS: 7.55, 8.55, 9.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55.

DOMINGOS: 12.55, 13.55, 14.55, 17.55, 18.55, 21, 21.55.

CORREO



El apunamiento, que ataca motores y pilotos, es una de las tantas dificultades de las carreras en montaña.

ETILEN-GLICOL

1) Tengo entendido que a ciertas alturas los autos se apunan.. ¿Cuál es la solución?

2) Interpreto que al agua del radiador se le agrega cierta composición, a los efectos de que no levante temperatura. ¿Podría indicarme de qué se trata?

José Adolfo Zavaleta Ana P. de Eliçagaray 137 González Chávez (Bs. As.)

 Efectivamente. A ciertas alturas se presentan deficiencias en la combustión de los automóviles, llamadas vulgarmente apunamiento, como consecuencia de que los pistones succionan menos aire, en su ciclo de admisión, y entonces hay insuficiencia de oxigeno para que la combustión sea perfecta.

Hay carburadores con correctores altimétricos que pretenden solucionar este problema pero, en la práctica, no han dado los resultados logrados en aviación, para cuya finalidad fueron construidos. Lo único positivamente eficaz es el uso de la sobrecarga, con lo que se logra, entonces, el llenado perfecto de los cilindros. Sin embargo, el compresor siempre produce trastornos que, en el trajín diario, no pueden eliminarse; prueba de ello es que no se lo usa ni en las zonas marginales de nuestro noroeste, donde hay una altura constante de 3.500 metros y en la que el apunamiento motriz está a la orden del dia. Por otra parte, la sobrecarga está prohibida en la reglamentación de Turismo de Carretera, así como también en la de Turismo Mejorado.

2) Contestamos su segunda pregunta informando que, con un simple agregado de glicerina al agua del radiador, se alteran notablemente sus puntos extremos de ebullición y enfriamiento. La glicerina mezcla en el agua en cualquier proporción sin riesgos de saturación. Tampoco afecta, oxida o descascara las camisas de agua del motor. Se la puede mezclar en proporciones arbitrarias, aun cuando medio litro, en la carga del radiador, resulta más que suficiente para la finalidad deseada. La glicerina puede ser industrial, de color un tanto oscuro, que es mucho más económica y tiene las mismas propiedades que la cristalina.

Hay un producto, etilén-glicol, compuesto para las necesidades automovilísticas, cuyo punto de ebullición a 760 mm es de 197°C. Para el uso de cualquiera de estos productos es bueno tener presente que ninguno evita que la temperatura suba, en proceso lógico, a su fuente de calor. Lo que se consigue es, simplemente, retardar el hervor, pero sin evitar que aceite, metales y cojinetes sufran el daño de los 150°C que presentamos como ejemplo. Aquí es aplicable aquello de que un kilo de paja pesa tanto como uno de plomo y que la temperatura del agua no se establece por su espumita sino por el termómetro.

ORGULLO SUREÑO

Soy un estudiante universitario chubutense, en Córdoba, y los motivos por los cuales me dirijo a usted son varios.

En AUTOMUNDO N° 28, pág. 5, y con el título de "Guriosidad salteña", el señor William S. Mc Donald se muestra intrigado porque el "Gran Premio Internacional de Turismo Mejorado" no pasa por la provincia de Salta.

¿Qué podemos decir nosotros, que desde que nació la categoría no ha pasado más allá del sur de Bahía Blanca v General Pico? Estas son preguntas que deberían efectuarse los miembros del ACA, ¿no les parece?; ¿o es que también ellos piensan que la zona patagónica no pertenece a nuestro país? No es que quiera defender los caminos sureños, pero ¿acaso me pueden decir que son mejores los del norte?; y si son "más bravos" los del sur. ¿no vendrían bien como severos "bancos de pruebas" para coches y pilotos? Tengo conocimiento de que miembros de la "Comisión del Centenario del Chubut" (Comisión de Deportes) se apersonaron a las autoridades del ACA solicitándoles que, al menos, uno de nuestros tradicionales Grandes Premios Automovilisticos pasara por la provincia: ustedes pueden darse cuenta, mirando los recorridos que han impuesto a las dos carreras, que han hecho oídos sordos.

También quiero pedirles, si se pueden poner en contacto con la "Asociación de Volantes Mar y Valle", de reciente formación, cuya sede provisoria está en Belgrano (sigue una cita ilegible), que si bien no realiza carreras todos los domingos como las de TC, las hace en cambio periódicamente, ya sea de Ford T, estándar, mejorado, Ford T semipreparados y hasta modelos 1953 estándar mejorado

No creo que estén enterados de que prepara la "Vuelta de la Provincia del Chubut" con varias categorías: hasta modelo 1933 y 1965 con las divisiones habituales en Turismo Mejorado. Tengo que aclararles, además, que los volantes de aquella zona también juegan su vida en toda carrera que intervienen. Sus máquinas son preparadas a conciencia (los motores se envian a buenos Aires para la puesta a punto, muchos con buena preparación; Oscar Gálvez, por ejemplo).

Rubén Héctor Walker Alvear 658, Córdoba

El ACA mantiene el principio de que su Gran Premio de Turismo Mejorado debe tener un recorrido lo menos cambiante posible, para asegurar al corredor extranjero, la relativa tranquilidad y conocimiento que presume una ruta que el tiempo puede convertir en tradicional.

Es por ello que no cuentan, para sus organizadores, los constantes avances de Vialidad, como así tampoco
las fundadas pretensiones de centros
capitalinos, donde el automovilismo
deportivo llegó, con su madurez, a
importancia que no desmerece sino
que, por el contrario, supera al de
muchos lugares tradicionales del Gran
Premio.

EXTRANJEROS EN TO



Raúl "Papin" Jara.

¿Por qué no vienen pilotos extranjeros a correr nuestro Gran Premio Turismo de Carretera? ¿Vinieron alguna vez? ¿Ganaron alguna vez?

> Alberto Ledesma Estancia La Marucha Paraná (E. Ríos)

El extranjero no compite en el Gran Premio porque la fórmula Turismo de Carretera es poco menos que desconocida fuera de nuestras fronteras y, por consecuencia, no lo practica ni tiene máquinas que puedan ajustarse a sus exigencias reglamentarias. TC se corre aigo en Chile pero en inigón otro lugar de Sudamerica.

En cuanto a los extranjeros que vinieron le contestamos que en 1948, cuando el Gran Premio de la América del Sur con meta en Caracas, contamos con la inscripción de volantes del Uruguay, Chile, Bolivia, Perú y Venezuela, pero ésta fue una excepción que, por tal, nunca más se repitió. Ahora, de vez en cuando, nos visita algún chileno entre los que anotamos, por su mayor consecucia, a "Papin" Jara y "Bartolo" Ortiz Sanz. Sobre su tercera y úttima pregunta podemos ser más extensos y a ese tema nos remitimos a continuación.

Seis son los nombres de los corredores, nacidos fuera de nuestra patria, que conquistaron victorias en el Gran Premio Argentino de Carretera, cuya 43º edición está próxima a realizarse. Uno solo de ellos, el oriental Héctor Suppici Sedes vino de su tierra para competir en nuestra carrera. Los otros eran residentes, algunos de antiguo y dos ya ciudadanos argentinos.

La serie de los extranjeros se inicia con el nombre del español Antonio Ovides, recio volante a quien se lo puede considerar el más grande valor de esa época, cuando en 1922 conquistó su victoria que lo consagró. Lo hizo al comando de un Studebaker, que era la marca preferida por casi todos nuestros grandes pilotos.

También tenemos a un estadounidense en nuestra historia. Es Guillermo Burke, quien llegó al país como mecánico de la Studebaker para luego dedicarse, con escasa fortuna, a sembrar trigo en el sur de la provincia de Buenos Aires. Su victoria se registró en 1923.

Lo sigue un italo-argentino: Juan Antonio Gaudino. Llegó muy joven a estas tierras, donde plantó definitivos reales. Cultivó las tres especialidades básicas del deporte mecánico, con idéntica eficacia. En ciclismo fue campeón argentino. Pasó luego al motociclismo, consagrándose como figura de méritos o quivalentes a los de Ernesto Blanco y Raúl Riganti. En auto conquisto resonantes victorias y supo de la satisfacción de las logradas en los Grandes Premios de 1927, con Hupmobile, y 1330 con Chrysler.

Otro extranjero continúa la serie. Nos referimos a Carlos Zatuszeck, a quien conociamos en el ambiente por "el alemán" aunque era polaco. Con Mercedes, marca consecuente en sus victorias, ganó la edición del año 1931. El coche de Zatuszeck pasó a manos del chileno Emilio Kartulovic, quien lo conduio, por primera vez, en el Gran Premio 1934 que se corrió desde Paganini, en las afueras de Rosario, hasta Resistencia y regreso por la misma ruta. Allí ganó el trasandino su primera y única carrera, que fue la que cerró el ciclo de los biplazas para habilitar, al año siguiente, la que conocimos luego como Turismo de Carretera y se inició con el triunfo de Arturo Kruuse.

El úttimo extranjero de nuestro relato es el uruguayo Héctor Suppici Sedes quien, como anotamos al comienzo de esta nota, fue el único que vino de su patria al solo efecto de intervenir en la prueba. Su victoria fue amplia y convincente, de una calidad extraordinaria. Condujo un Ford V8 que, entonces, producia 85 caballos de fuerza. Ganó en 1938.



EL GRAN PREMIO

PRIMERA Y SEGUNDA

Algunas cosas que no pudimos mostrar y que vale la pena ver • Entretelones de unos y de otros • De los que cumplieron y de los que se quedaron • De lo curioso, de lo insólito • De lo divertido y de lo peligroso.





Cuando el dúo Rabanaque-Nogueira aún no habia encontrado amigo alguno que saludar en la ruta del Gran Premio. Cuando la luz se hizo y, en el lugar donde la raza "tuerca" se da cita, habia "tete a tête" de amistades. Un saludo inoportuno y de pronto. "tête a code" de auto con incursiones de montañazo. La destrucción fue consciente. La carrera, pese al esduerzo posterior, habia concluido para el Alfa Romeo Giulietta Nº 521.

La experiencia hace que algunas incursiones a la Gran Carrera, no den risa, sino que se miren con gran respeto. Hay quienes hablan de velocidades de ensueño, otros de miles y miles de vueltas. Pero también existen los que entran en la conversación, en función de no parar. Este ha sido el caso de Juan Stessel, quien mirado por sobre el hombro, al término de la primera elapa, confiaba en que las otras cualidades de su auto harían variar el sentido con el que era considerado. Lo logró. Ampliamente. Sejtimo en su categoría.



ILUSTRADO ETAPAS...





Los pilotos norteños, sobre todo aquellos que agrupan su esfuerzo hacia el automovilismo deportivo en el seno de la A.T.A.S. (Asociación Tucumana de Automóviles Standard), tenían puesta buena parte de sus esperanzas en la actuación del piloto del auto 473. Italo Maresio, quien conducía el mismo Alfa Romeo Giulia con el que lograra un muy meritorio segundo puesto, en la última edición de la Vuelta del Noroeste. No pudo ser. Cuando el dique de los Molinos se desenrieda en el camino a Alta Gracia, quedó trunco el esfuerzo. Pero la Vuelta del Noroeste, en 1966, festejando el sesquicentenario de la declaración de la independencia, en la ciudad de Tucumán, se programa como internacional. Italo Maresio tiene puestos sus ojos en la misma.

Cuando el auto de Eduardo Graziosi se asemejaba a un auto. Luego, sustancialmente, cambió -problema de durezas relativas- de forma. El piloto sí que no cambió de forma... de correr. Siguió en sus trece por muchos kilómetros, demostrando poseer aquello que. por no encontrarse mejor expresión, se denomina como espíritu de Gran Premio.

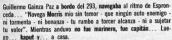


¡¡"Mentira . . . mentira . . . !! El señor que conduce el 4L ilustrado, integró la caravana de auxilios mentirosos, molestos, inoportunos, faltos de sentido deportivo y de don de ubicación. Los vimos repetirse durante el desarrollo de las seis etapas. Si bien nuestra conformación espiritual nos inhibe de alegrarnos de la desgracia ajena, los muy alegres "virulos" que repetidamente se daban, nos producían -al menos- una acentuada indiferencia.



EL GRAN PREMIO





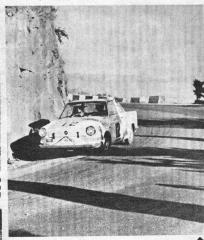


El hombre del sufrimiento. "Grey Rock" comenzó pronto sus desventuras con un parabrisas roto. Llegó a Carlos Paz pero ... azul quedó. Luego un sinnúmero de sinsabores fueron alargando, progresivamente, las distancias que lo separaban de los punteros. No fue el único que paladeó el amargo sabor, dentro del equipo de los cinco pequeños de pulmón grande. El único arribo, el de los hermanos Lostaló, en el 21º puesto de su categoría, nos habla de problemas sin fin y de un sin fin de problemas.



Uruguay en "tamdem". El Bocha González y su compatriota Enrique Vivo, se ataron como por una cuerda al comienzo del sinuoso. Más adelante, distintos temperamentos y modalidades diferentes, en los medios mecánicos que conducían, produjeron actuaciones destacadas. Les prometo una foto del





Prolijio y pegadito a la cuerda. Característica de la que Rogelio Scaramella no se apartó en ningún momento de la carrera. Veloz, cuidadoso y parejo. Sobre todo esto último. "Salud motora" por los cuatro costados, en una categoría enferma de leucemia. Solamente Norberto Guillermo Roth fue capaz de quebrar, en la primera etapa, la hegemonía del Nº 12. En la segunda, un accidente desafortunado, nos privó de la posibilidad de lucha que brindaba el Nº 179.

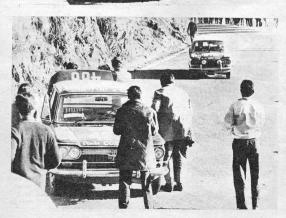
El "monstruo". El "cuco". El más grande entre los grandes. El que nos diera las actuaciones parciales más descollantes de la carrera, en cuanto a parciales se refiere. El Ford Mustang y Oscar Cabalén, en una zona que le es conocida y que domina ampliamente. Cuando el auto pretendia irse, la aplicación dosificada de potencia ponía las cosas y las ruedas en su lugar. Aún quedaban, muy largas, las esperanzas.







Carlos Pascualini va forte. Algunas demoras, como la que ilustra esta secuencia gráfica, le impidieron hacerlo mejor en la primera etapa. El auto se detiene, el acompañante deciende. Los inconscientes de siempre, corren por la ruta que prolonga la curva ciga. Gervasio Gazcia la curua con precaución, mientas el acompañante hurga en el-baúl. ¡¡Ah...!!- los cafilitos que se





EL GRAN PREMIO











Lo que entonces no quisimos mostrar. Pero que, ahora, pasado el susto, y el Gran Premio, sirve de recuerdo de un momento alortunado. César Luis Galimberti se despeña. Nuestro asistente de turno, "Tati" Galanti, baja rebotande urte piedras y árholes; hay que extraer al piloto y acompalante. La resa sa ardua. Finalizada, queda sólo la curiosidad morbosa. Gracias a la juala, declan unos. Gracias a Dios, decián otros, Nosotros lo expresamos en su momento.

"César Luis... Dios era tu copiloto".

"Torres de Oza" en un auto que debió ser muletto y que resultó el único que, a la hora de la verdad, arribó a destino. Lo de muletto era una condición —por lo que se aprecia— solamente nominativa. Cuando se baja la montaña de costado, entre piedras y cornisa, se está haciendo algo más que seguir la carrera a ritmo ágil...





El popular "gordo" Jorge Boer rie... entre dientes y sin ganas. La demora fue demasiada, pese a la diligencia puesta en juego. Tony Winter movió las manitos, como en sus mejores épocas, y Boer no e quedó atrás. Pero el tiempo tampoco y, a la llegada a San Juan, quedó fuera de carrera. Eso, oficialmente. La siguió de alli en más, paso a paso y tramo a tramo. Hasta Arrecifes.

Nadie lo sospechaba. Nosotros menos que nadie. Para quienes conocemos la meticulosidad del trabajo de Alberto Gómez, y el tiempo y recursos puestos a disposición del auto Nº 640, la noticia nos cayó como poco creible. "¿Que Alberto Gómez rompió motor...?" "¿Dónde...?"

—En el camino de las bielas...
Allí todo puede ser. Donde el descanso del piloto se traduce en un mayor esfuerzo de la planta emotriz.
La enorme recta. El asfalto liso.
De San Luis a San Juan.



Uno de los últimos puentes, ya en la bajada, de El Cóndor a Mina Clavero. Luis Boncia, con el Nº 498. se defiende de la arremetida de l'arro". Pero defenderse de Alberto Rodríguez Larreta, en el sinusso, son apalaras mayores. Dos curvas más y el teleobjetivo capta lo previsible: en la fotto... Luis Bonich. "Larry"... y ase fue.



EL GRAN PREMIO







Allí fue cuando, a nuestro juicio, comenzaron a destacarse Alfonso Marín y Carlos José Martín. Allí, al menos, nos dimos cuenta de que, en el juego de las definiciones, tendrian que pesar. Pasa que, en un Gran Premio, nos engañamos a veces con resultados finales —unque sean de etapa—porque, a lo largo del recorrido, no hemos tenido oportunidad de ver. Porque la nimiedad de un problema estipido hace perder minutos que desdibujan las performances y éstas, por la propia característica de la carrera, no son parejas. En este tramo de la segunda etapa apuntamos los nombres de Alfonso Marín y Carlos Martín para más adelante.



José M. Aguerre Reyes es uno de aquellos competidores que hacen todo bien. No muy rápido —porque la velocidad es privilegio de pocos— pero bien. Cuando los kilómetros van pasando, cuando las etapas se suceden, sus nombres van acortando distancias. Aguerre Reyes piloteó uno de los pocos autos que, al finalizar estas prime-



El joven "Cardo", buen mecánico y preparador de los más pequeños competidores, encontró su escenario en los tramos algo trabados de la segunda etapa. Lo vimos, cerca de La Toma, superar a un compe-

De minijunior a Peugeot 404. Guillermo "Mito" Lagos nos da la impresión —a esa altura de la competencia— de saber lo que iba haciendo. Hay que interpretar la constancia gráfica: lo que no se we, hacia adelante, es una curva casi de retorno que cruza sobre un arroyo. Consecuencia... caída hacia ambos costados. El piloto de Agua





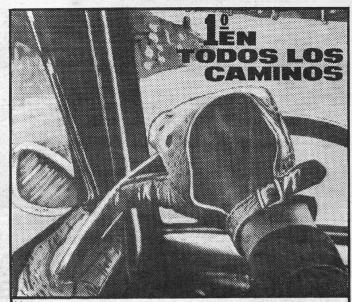
ras dos etapas, todavía se encontraban virgenes de carrocería. A medida que pasaron los kilómetros, este privilegio fue aún menos compartido.



tidor de la categoría "B" por afuera, en el ripio desparejo y bastante cruzadito el hombre...

y Energia saca la cola afuera, cruza un poquito en el piso barroso, tiene fuerza, la usa y se va. Nos dejó una impresión que no condice con su juventud: madurez.





LOS AMORTIGUADORES FRIC-ROT GABRIEL

han demostrado una vez más que no tienen competidores. Son invencibles. Como estos titanes de las rutas argentinas, que han sabido elegirlos.

IX Gran Premio Internacional de Turismo 1965



LEPRO-OLMEDO Alfa Romeo G.S.G.I.A.

JOSE MIGLIORE Peugeot 404

HUMBERTO MANEGLIA Fiat 1500

ALFONSO MARIN Fiat 1500

DON SEGUNDO SOMBRA Fiat 1500

ANDRES SANCHA Chevrolet 400

VELA LEONETTI Valiant III

ROSMUALDO VISINTINI Auto Unión

PEPE ZANETTA Fiat 1500

ALBERTO O'CONNOR ISARD 700

NUNCIO DI LAGATTO FORD FAICON

Ud. también puede tenerlos en su coche

EXIJALOS! AMORTIGUADORES FRIC-ROT GABRIEL

PRIMERO EN TODOS LOS CAMINOS

automundo DESDE LOS ESTADOS UNIDOS



Jud Larson

SPRINTS DEL USAC EN NEW BREMEN

NEW BREMEN, Ohio, - El veterano Jud Larson, quien hace algunos años se destacara como el piloto más bravo en esa dura especialidad que es el "dirt-track", ha vuelto a correr luego de una pausa impuesta por razones de salud y su actuación en las últimas temporadas demuestra claramente que su recuperación ha sido completa: físicamente está en plena forma y nada ha perdido de su habilidad ni de su empuje en las pistas de tierra Su triunfo en New Bremen (media milla de peralte reducido) ha sido espectacular y, sumado a sus otras performances del año, lo coloca a la cabeza del ránking de sprints del USAC cuando falta muy poco para finalizar la temporada. Condujo nuevamente el Offenhauser sprint cons truido por A. J. Watson, que le respondió en todo momento. En la prueba de fondo, sobre 50 vueltas, tomó la punta en la tercera al pasar a Rutherford, que había partido en el puesto de honor. A partir de ese momento debió defenderse de Mc Cluskey, que se le acercó mucho en la cuarta vuelta y de Bobby Unser, que mostró la seriedad de sus intenciones al acosarlo tenazmente entre la décima y la décimoquinta vueltas. Para poder escapar a sus perseguidores, Larson debió utilizar todo el ancho de las curvas, entrando indistintamente por fuera o por dentro. siempre seguro, muy fuerte y demostrando su extraordinaria capacidad de improvisador en la tierra. En las vueltas finales cargó Red Riegel e hizo un desesperado intento de alcanzarlo en la última, pero quedó varios largos detrás al cruzar la línea de llegada. Johnny Rutherford hizo la mejor clasificación -19,43"- batiendo a Larson por sólo seis centésimas de segundo. Las series preliminares (8 vueltas) fueron ganadas por Larson, Unser y Congdon; Ar-nold se impuso en la semifinal de 10 vueltas. Resultados de la carrera final, sobre 50 vueltas: Jud Larson (Offenhauser), Red Riegel (Chevrolet), Johnny Rutherford (Chevrolet), Don Branson (Offenhauser) y Chuck Arnold (Chevrolet).

antomnudo A*A*A*A*A*A*A



Harold Leep y un trofeo más para su colección. Leep figura entre lo mejor de la división Sprint de la IMCA; un verdadero maestro en las pistas cortas de tierra o asfalto. Conduce una máquina con motor Chevrolet.

FIN DE SEMANA EN LINCOLN - SPRINTS DE LA IMCA

LINCOLN, Nebraska.—Los coches sprint de la IMCA cumplieron un triple programa de carreras, ante una concurrencia récord, en la pista de un kilómetro (tierra, sin peralte) de la Feria del Estado. Harold Leep, con una máquina sprint con motor Chevrolet, se adjudicó el tríunfo en las finales del sábado y domingo y fue segundo de Don Brown en la del lunes. Solamente el sébado hubo elliminatorias, válidas para los tres días, en las que Brown hizo el mejor registro: 30,65°. La pista estaba excessivamente blanda y pegajosa pero lo único

que esto hizo fue hacer resaltar aún más la extraordinaria calidad de los ganadores, que se impuiseron a lo más selecto del plantel de la IMCA, especialistas del óvalo de tierra. Resultado de las tres carreras de fondo: 25 vueltas: Harold Leep, Don Brown, Tom Bigelow, Jim Mougham y Gordon Woolley; todos con Chevrolet. 30 vueltas: Harold Leep, Tom Bigelow, Buzz Barton (Offenhauser), Don Brown, Jim Mougham. 30 vueltas: Don Brown, Harold Leep, Tom Bigelow, Jim Mougham y Gordon Woolley.

FERRARI EN INDIANÁPOLIS

NUEVA YORK. — Luigi Chinetti, representante de Ferrari en Estados Unidos y patrocinador del equipo "North American Racing", anunció que persuadió a Enzo Ferrari para que le construya un motor para las 500 Millas de Indianapolis. "Usaremos un V12 —declaró— igual que en nuestros ceches de pasajeros, y espero que podamos adaptar alguna versión de nuestros chaisi monoplazas de Grand Prix. Si todo anda bien, esta mejuna correrá con los colores oficiales del NART (North American Racing Team) en 1966 y la casa Ferrari participará con todo su poderío en 1967". Chinetti rechazó la sugestión de usar un V8 diciendo: "Ese es el motor de Ford." Agregó que probablemente se decidan por un tres litros, ya que el 4.200 entrega un excesso de HP que difficilmente puede aprocarse y confía en que Ferrari produzca un motor moderno de tres litros con una potencia suficiente para que sea fuertemente competitivo en Indianápolis.

Este anuncio no ha impresionado mayormente, fuera de un circulo muy especial, ya que no es el primero de la serie y, las pocas veces que se concretó aigo, no tuvo mayor trascendencia: en 1982 le ofreció al concurrente John Chalik dos motores Ferrari "ganadores" para 1963 pero la operación no se concretó y no pasó de ser una charia de sobremesa en el bar de "Le Chanteclair" de Nueva Vork. Parece que esta vez la cosa y más en serio; veremos qué ocurre.

FOYT EN LAS CIEN MILLAS DE INDIANÁPOLIS - ESTÁNDAR DEL USAC INDIANAPOLIS, Indiana — "Esta ya en compensación de tantas otras..., especialmente"



las 100 Millas del Raceway Park", declaró A. J. Foyt al ser proclamado vencedor de las 100 Millas Estándar disputadas en la pista de tierra de una milla de Indianápolis. Paul Goldsmith, que habia punteado durante 75 vueltas con amplio margen sobre el segundo, Foyt, se quedó sin nafta en la última vuelta y apenas pudo, a los tirones, finalizar quinto. Y así fue que Foyt se encontró ganando una carrera en la que dudaba incluso llegar segundo, ya que hasta la raya vino muy presionado por Nelson y Foster. Parnelli Jones había hecho el meior tiempo en clasificación, a una media de 140,822 km/h, y encabezó el pelotón hasta la vuelta 24, en que se retiró con su Ford recalentado al cubrirse de barro el radiador. En ese momento se adueñó de la delantera Goldsmith, que se fue alejando gradualmente de Foyt. El canadiense Billy Foster —que está causando sensación en los Estados Unidos (en cualquier tipo de coche)— había perdido mucho terreno a causa de una colisión con Bobby Isaac; lo recuperó hasta colocarse tercero a mitad de la carrera, y colocado en segundo lugar cuando faltaban ocho vueltas, debió parar en el box a cargar nafta. Con Foster detenido y Foyt -tercero- veintiocho segundos atràs, Goldsmith debería haber aprovechado para reabastecerse, máxime cuando en ese momento estaban encendidas las luces amarillas de precaución, pero insistió (zél o sus mecánicos?) en completar el recorrido sin ninguna parada, error que le costó una carrera que dominaba fácilmente. Con la excepción de Goldsmith y Foster, todos los competidores habían planeado una detención para cargar combustible . . . Resultado final: A. J. Foyt (Ford 65), Norm Nelson (Plymouth 65), Billy Foster (Dodge 65), Don White (Ford 64) y Paul Goldsmith (Plymouth 65).

Branson (Offenhauser) y Chuck





Jim Halla, campeón nacional de Sport 1964, ganador de las 500 Millas de Fikhart Lake

AUTOS SPORT EN ELKHART LAKE: CHAPARRAL PRIMERO Y SEGUNDO

ELKHART LAKE, Wisconsin.— Hap Sharp, Jim Hall y Ron Hisson compartieron los honores del triunfo en las 500 Millas Sport disputadas en el circutio "Road America" de cuatro millas de largo, luego de turnarse en la conducción del Chaparrai: Hall hizo las primeras 44 vueltas, Sharp las 39 siguientes y Hisson las dittimas 43.

En segundo lugar se clasificó otro Chaparral y en esto también tuvieron mucho que ver Hall y Sharp, como relevos de Bruce Jennings, Terceros fueron Dick Thompson y Ed Lowther con Cobra 427 y cuarto George Follmer con Lotus-Porsche; los puntos de este cuarto puesto son suficientes para que Follmer se adjudique el campeonato del año. El promedio de los ganadores fue de 144,147 km/h. La carrera se redujo prácticamente a un duelo entre los dos Chaparral, matizado en las vueltas iniciales por la intervención de Walt Hansgen que los apremiaba con su Lola "T70" Ford; Hansgen había señalado el mejor tiempo de clasificación y largó en punta pero perdió terreno en la segunda vuelta; siguió segundo un tiempo hasta que debió detenerse por fallas en el mando del acelerador, perdiendo más de seis minutos en su box; a poco de reanudar la marcha quedaba eliminado definitivamente el Lola por rotura de la caja-puente. La carrera debió interrumpirse a las 15 vueltas como consecuencia del choque entre Ensley (Apache) y Lindburg (Elva-BMW); los coches quedaron cruzados en la pista -el Elva en llamas- y pasó una hora y media antes de que la pista quedara en condiciones. Clasificación general: Hall. Sharp v Hisson (Chaparral II); Sharp, Jennings y Hall (Chaparral II); Thompson y Lowther (Cobra 427); Follmer y Earl Jones (Lotus-Porsche).



DOS MAESTROS DE LA PISTA DE TIERRA. Y dos formas distintas de recorrerla: por afuera, en la parte de tierra suelta. Don Branson; por adentro, en la zona compactada, A. J. Foyt. Esta escena se registró durante la reciente carrera de cien milias en la pista de una milla de Du Quoin, prueba con fitmos para el campeonato nacional del USAC, en un momento del duelo Branson-Foyt que duró hasta que el segundo se detuvo a cambiar una rueda. Branson arrebató la delantera a Foyt en la cuarta vuelta y se mantuvo primero hasta la llegada; Foyt, pese a su detención, finaligó en el tercer lugar.



Remo Stott, uno de los más destacados pilotos de estándar de la IMCA, en una escena que le es habitual: recibiendo un troteo. Esta vez se le entrega Marie McClimen, secretaria de la Feria del Estado. De izquierda a derecha: Gene van Winkle, vi-cepresidente de Mational Speedwys Inc. (promotora), miss McClimen, Stott y Woody Siránkan, Isrgados.

MIDGETS Y ESTÁNDAR DE LA IMCA EN SAINT PAUL

SAINT PAUL, Minnesota.—Remo Stoti y Bill Ewhank se adjudicaron las pruebas de fondo en estándar y midgets, respectivamente, en la pista de la Feria del Estado: media milla de asfatto. El programa de estándar comemó con las eliminatorias, en las que Ernie Derr, actual puntero del rinking, hiro la vuelta más rápida, en 23,42 de fondo, sobre 100 vueltas se infeló con Derr al frente, seguido de muy cerca por Stott; en esto froma se cumpiló la mitad del recorrido pero en la vuelta 52 Stott pudo pasar adelante y se despegó del lote. Dos veces debló reducires la velocidad debido a accidentes: en la vuelta 33 Bacto. De cidad debido a accidentes: en la vuelta 33 Bacto.

Wangerin volvió a chocar —esta vez con Bill Thomas— en la vuelta 70 y se corrieron 13 vueltas a velocidad reducida. Por tal causa, el tlempo total de Stott para las 100 vueltas —44° 5,60° quedó lejos del récord, pero extraoficialmente Stott fue cronometrado en carrera con su mejor vuelta en 21,47 segundos, tiempo récord. Resultado final: Remo Stott (Plymouth 65), Ernie Derr (Dodge 65) y Eddie Meyer (Ford 64).

(Douge es) y Joanie meyer (prot es).

Bill Ewbank se impuso en la carrera de fondo, sobre 20 vueitas, para midgets, batiendo a Tom Bigelow por ocho largos, después de haber seña-lado un tiempo de 21,55" en eliminatorias, récord para midgets de la IMCA en esa pista. Clasificación final: Bill Ewbank, Tom Bigelow, Keith Thomas y Roger West.

acspicgana unitante tinco vuentas. mas y noger we



INCENDIO EN LA PISTA DE NASHVILLE

NASHVILLE, Tennessee.— Un incendio de origen desconocido redujo a cenizas las tribunas y oficinas, destruyendo ademis los archivos de la entidad promotora de carreras Faligrounds Speedway, Inc. Por esta causa debió eliminarse del calendario la próxima prueba de 460 vueltas por el campeonatio de sprintis de la IMCA."No tenemes dónde hacer la carrera —declaró el promotor Benny Goodman— pero para el año próximo reabriremos las puertas con una tribuna moderna de concreto y acero con mayor capacidad que la antierior". Esta fotografía pasó a tener carácter histórico: la pista de Nasiville fue durante cuarenta años uno de los más destacados escenarios de diri-track en Estados Unidos y la vieja tribuna de madera, ni hermosa ni muy cómoda, será echada de menos por los aficionados de la guardía vieja.

EUFORIA EN ESTADOS UNIDOS, E INQUIETUD EN EURO-PA POR LA MARCHA DE LA INDUSTRIA AUTOMOVI-LISTICA. LOS BOLETINES ESTADOUNIDENSES SON DE VICTORIA AL ANUNCIAR NUEVOS RECORDS DE PRO-DUCCIÓN; LOS EUROPEOS (Y LOS JAPONESES) DENUN-CIAN INCERTIDIUMBRE. Y HASTA PREOCUPACIÓN.



En el primer semestre de 1965, la producción automovilistica francesa registró una disminución del 13,3 % con respecto a la de 1964. El gobierno intervino a favor, de la Citroén con un préstamo de 5,200 millones de pesos.



En los primeros siete meses de este año, la industria yanqui ha superado las cifras de producción precedente, trabajando a un promedio mensual de 672.944 unidades, frente a las 576.775 de 1964.

La tendencia general de esta producción, de acuerdo con la demanda del mercado interno, revela una cierta inclinación hacia la cindiratda mayor, o más potencia, con respecto al bienio 1952-63, no llegando, sin embargo, a las máximas de 1958, cuando la cilindrada media era de más de cinco litros (5,310 e.v.) y apotencia media de 260 ecballos (546). En ese mismo año, además de la carrera de cilindradas y potencias, en los motores estadounidenses se observaba, también, competencia en las relaciones de compressión, que pasaron —entre 1954 y 1959 de 7.3 a 9.7.

El nacimiento del llamado fenómeno del "rombo" —especio de tic-tac ciaramente audible (como si se pasara un paitto por una persiana)—, a fines de 1950, alamó a los técnicos, sin orientarios, por clerto, acerca de su origen. Se probó suprimir ese ruido on los combustibles antidetonantes, pero sin resultado. Al principio se pensaba que tenia el mismo origen que la llamada detonación, producida por los depósitos carbonosos de la chamar de combustión, pero en 1959 se llegó a establecer que estaba determinado por las vibraciones de flición del cigienfal.

las vibraciones de flexión del cigiteñal.

Como las suesivas investigaciones confirmaron que «li "rombo" no tenia, en efecto,
repercusiones semilites sobre la estructura
del motor; y que modificando el diseño de
la caimara de combustión y la composición
de los aceites de lubricación y los carburantes, se podia remediar en parte el fenómeno,
volvió la cararez por el aumento de la relación
de compresión, que gradualmente llegó a los
volvos de 1985 y hasta los superi, empleando, siempre, carburantes con un número de
cachaos comprendió entre los 39 y los 100,
que es el que ofrecen, en la práctica, todo
so llamádos uperarburantes.

Tranquilizados por lo menos en parte, los técnicos se dedicaron a aumentar las relaciones de compresión de los motores de serie; pero no es de prever que alcancen valores muy superiores a los actuales, excepto en el caso de los motores con narticulares características deportivas. Con todo, en el salón de Francfort de este año se vieron, por eiemplo, motores de serie con relación de compresión de 11.2:1 en el nuevo modelo AUDI 1966 de la Auto Union, para el cual el mismo constructor recomienda un carburante con un número mínimo de 96-100 octanos. Se trata de un cuatro cilindros de 1.969 cc. que desarrolla 80 caballos a 5.000 revoluciones, y consume 8.4 litros por cada 100 kilómetros.

Los niometuos. La natural y justificada tendencia a consumir siempre menos, ha orientado y orienta a los constructores a llevar la relación de compresión, aunque sólo sea dentro de los limites de conveniencia de un motor de trurismo. En efecto, al aumentar dicha relación se eleva la potencia y, al mismo tiempo, se disminuye el consumo.

État es ya una tendencia general, tanto en comotors paquic como en los europeos, los que se encuentran preparados para al-canzar y superar el valor de 3.1 de la relación. Tal clase de motores existe ya; unos de los más recinetes es el de la Fait Abarth, de 982 ce de cilindrada, derivado del 850 Fait, en el que se ha adoptado un valor de 95.51, constituyendo una de las novesdades del sadón alemán. La misma Citrón, conservadora por excelencia, ha presentado recinemente en el mercado, sus modidos DS y DS 19, con motores que alcanzan la cifra de 3,751.

La técnica italiana, en este campo, ocupa un puesto de vanguardis; basta citar los Fist 1.500 de serie, que tienen una relación de compresión de 9:1 y, naturalmente, los Alfa Romeo, que llegan a los valores estadounidenses actuales de 9,7:1.



Otro motivo, no de carácter técnico sino de mercado, que ha hecho detener la carresta de la cilidirada y la potencia estadounidenses, marcando así una regresión, es el hecho de que los susuarios yanquis se contentada, desde hase cuatro o cinco años, con autos de de hase cuatro o cinco años, con autos de motores de potencia no susperior a losa 175 caballos, y con cilindrada de no más de cinco litros.

Por el contrario, la situación europea es muy distinta en cuanto a las dimensiones y motores de los vehiculos, y se orienta, claramente, hacia sumentos de clindrada y potencia, contenidas, a juzgar por los autos de mayor producción, dentro de los 150 caballos. Según recientes estadísticas, ha sido comprobado que, mientras en el mercado comprobado que, mientras en el mercado comprobado que, mientra sen el mercado cindirada inferior a los 850 c y a los 50 caballos, en los denás mercados europeas se tiende a una potencia del orden de los 80-90 caballos con cilindrada inferio 1.500 cc.

En suma, se orienta a lo que nocotros ilamanos el auto medio, uno de cuyos precursorres es el Alfa Romeo. Lo que pasa es que el mercado Italiano ha debido invertir su tendencia a causa de la crisis no superada aún, resiniténdose, por consecuencia, la infectifia, que ha tenido una ligera disminución en las exportaciones. Entre enero y junio de ede año, docida las cilindrados, menos la inferior, como y ase ha dicho, registraron una disminución en las ventas.

También los demás países europeos, en un grado más o menos acentuado, acusan la regresión o el estancamiento de su producción. Alemania apresuró la renovación de sus modeos. En el sadón de Frandroft, no sólo la Dalmine-Benz, sino casi todas las principales firmas, presenta alguna novedad; hasta la Volkswagen ha decidido sacar de sus fábricas el nuevo 1.600, junto con el antiguo 1.200 cc y el más reciente 1.500.

La producción semestral de la industria ale-

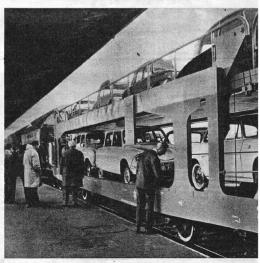
mana ha sido de 1.551.200 unidades, que comparadas com las 1.512.553 del mismo periódo en 1964, revelan una disminución porcentual de 2.6 %. Las variaciones más elevadas, en sentido positivo, son las producidas en las clases de clinidrada entre dos y tres litros (39.2 %), mientras que hubo un descenso del 23.4 % en la clase entre medio litro y un litro de cilidadas. Las exportaciones han pasado de 776.430, el da pasado, a "394.037 en los primeros meses de 1965, con una variación positiva de 2.3 %.

En Francia, las cosas no marchan bien; en el primer semestre de 1965, la producción automovilística ha registrado una disminución del 13,3 % con respecto a la de 1964, y el intercambio (importación y exportación) ha permanecido estacionario. No hace mucho que el gobierno intervino en favor de la Citroën con un préstamo de 5.200 millones de pesos. Parece que se trata del primer préstamo destinado a promover la industria automovilística, a fin de que modernice sus equipos y haga frente a la competencia. Se habla, entre otras cosas, de una no muy lejana fusión de la Peugeot con la Citroen, lo que daría una mayor concentración a la industria francesa.

No van mejor las coasa para la industria del automóvil inglesa. Al parecer, la que más ha sentido la crisia es la Ford, como dice The Ecenomist, porque sus modelos no han encontrado el favor del público. También la Varushall y la BMC euzasa una dissimicución aunque ven con optimismo el futuro próximo. La noticia más esmescional, en este campo, procede del Japón, cuyo industria, después de un sorprendente periódo de desarrollo, y aun cuando hace notables estuerzos para vender en el extranjero sus automóviles, parece haber entrado en una fase de crisis que causa muchas precouraciones.

Mientras tanto, los estadounidenses anuncian nuevas inversiones en sus industrias automovilísticas de Europa.

Entre enero y junio, la industria italiana se vio comprometida a causa de la crisis económica que desde hace tiempo soporta la península. La Fiat conserva las cifras de ventas de años anteriorse en las cilindradas inferiores a los 850 centímetros cúbicos.



La producción semestral de la industria alemana ha sido de 1.551.200 unidades, con una disminución porcentual, comparada con la del año pasado, del 2,6 %. Para premover sus ventas, la Volkswagen ha decidido sacar de sus fábricas el nuevo 1.600, junto con el 1.200 y el más reclente 1.500.





El equipo oficial de Ford Motor Argentina en lo



"Shocke vitamini. cos para el F 100 Caramelo Galbato. Los amigos de "El Volcán" cola-

las filas del F-100





Pareciera que Cottet no será de la Luisito Di Palma vuelve a las andadas. Venado Tuerto y nartida en el G. P...



e de Areco. Angel Eterovich. Arroyo a. TC con pretensiones acuáticas y sin conse ncias físicas. Deo Gratias.



"Rolo" de Alzaga mira el Gran Premio como niño una vidriera de juguetería. "Con toda la montaña que tiene..."



o que empujario muchas vecas. Plinio Abel El hombre más querido de Turismo Carretera: etto espera tener mejor suerte que Sogoló. Rubén Roux. ¡Felicitaciones, Presidente!





La familia aum



la destrucción hay

Más caballos para Carlitos Marinco-

que lleguen con el motor Tornado...

TUERCAS de TC

El flamante papá de Arrecifes (Pairetti), que se encuentra preparando un siete bancadas para el año próximo, no correrá hasta el Gran Premio, oportunidad en que lo hará con uno de los tres motores de cuatro bancadas que, actualmente, tiene en el banco de pruebas de Jorge Saigós. Mientras tanto prepara modificaciones en el sistema de frenos.

* * * Luis Di Palma recibió de Marcos Ciani un juego de bielas para su nuevo motor Dodge Valiant, las que hasta el momento representaban su más grave problema. El coche de Luisito tendrá mecánica similar a la del venadense, quien está prestando su inestimable ayuda al arrecifeño para

que la máquina esté en óptimas condiciones para el Gran Premio. * * * Para esta prueba R. Gamalero le quitará unos kilómetros a su coche, en busca de mayor resistencia, pues piensa que han de ser muchos los que habrán de quedar a la vera del camino. A la vuelta, pasará a engrosar

मं में मे Los Ford Falcon del equipo oficial no correrán más hasta el Gran Premio. N. Estefano, A. Alzaga y A. Viale del Carril esperan confiados la competencia, en la que piensan realizar un gran papel.

* * * Plinio Abel Rosetto adquirió el TC-F 100 de A. Sogoló, con vistas al Gran Premio. El motor, cuva compresión está en 8,50:1, aproximadamente, generaria alrededor de los 230 HP.

* * * La máquina de Rosetto, a su vez, fue adquirida por un aficionado de Lanús, de apellido García, quien la correrá en el Gran Premio. * * *

Angel Nondedeu, cuya participación en la prueba máxima del calendario TC es muy difícil, tiene proyectado construir un auto totalmente nuevo, al que equipará con un motor F 100. + + +

E. Scally, "Suky", tiene ya en su poder el motor Valiant con el que irá al Gran Premio. Su preparación comenzará de inmediato y es probable que lo pruebe en Tandil.

4 4 4 Otro que sigue el camino del progreso es Sandokán, quien está preparando un Tornado, con vistas a la próxima temporada. Al Gran Premio irá, pero con su máquina tradicional que prepara, en Arrecifes, con un grupo de amigos.

O. Parodi estaría interesado en comprar el abollado coche de A. Rienzi y reacondicionarlo para el Gran Premio.

A. J. Ríos, que está muy contento con el rendimiento de su siete bancadas, piensa que aún le puede sacar más velocidad. No obstante, al Gran Premio irá tal cual está, por considerar inoportuno tocar nada.

Una válvula, artísticamente partida, fue la causa del abandono de C. Galbato en S. A. de Areco. Su F 100, que aún no ha rendido en la medida esperada, será objeto de diversos tratamientos con vistas a la participación en el Gran Premio.

V. Galluzzo, cuyo verde Baufer-F. 100 hará morir de envidia al menos envidioso, estrenaria su máquina en Tandil y luego irá al Gran Premio. Aún no se sabe su velocidad. A S. A. de Areco no fue por un pequeño problema de aceite.

Rubén Roux ha sido nombrado presidente de la Asociación Corredores de Turismo de Carretera.

La máquina que habitualmente corre Raúl Cottet está siendo objeto de un tratamiento especial, para dotarla de mayor resistencia y velocidad, y en la que piensa llegar, y muy bien colocado, Jorge Grimoldi, que la correrá en la oportunidad.

Angel Rienzi se está reponiendo rápidamente de los golpes que recibió en el vuelco sufrido en San Antonio de Areco. A fines de la semana pasada fue trasladado a su casa desde el hospital de San Andrés de Giles, en el que se encontraba internado. Hasta el momento los médicos no lo han autorizado a recibir visitas, pero de levantarse esta prescripción, en el curso de la semana realizaremos una visita al piloto de Olivos para poder trasmitir a nuestros lectores sus impresiones del espectacular accidente



Aspectos técnicos de la seguridad del automóvil

EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

En verios artículos anteriores, hablamos ya de las cimbras, arcos que unen los motantes que sujetan el techo del automóvil. Tienen como misión evitar peligrosas deformaciones del techo del velhiculo cuando el auto capota. Sin embargo, subsiste aón el problema de que, en caso de choque, al sobresalir de la superficie del techo disminuyen la zona del impacto y pueden causar, fácilmente, lesiones o fracturas.

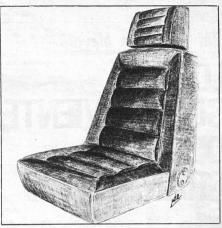
Para proteger a los pasajeros es necesario, entonces, recurrir a la solución de colocar abundante acolchado entre ellos y las cimbras.

Dicho acolchado, además del original de fábrica, deberá extenderse a zonas advacentes, a los arcos trasversales que están nor lo común colocados sobre el parabrisas. en relación directa con los montantes centrales y posteriores y a los arcos longitudinales que se encuentran sobre las puertas. El lado interior de ellas también, puede ser causa de peligros latentes. En efecto, en el panel interno de las portezuelas están montadas las manijas de ahertura y cierre de las mismas, de levantavidrios y de aletas deflectoras. Cualquiera de ellas que sobresalga constituye un peligro real, convirtiéndose en causa de lesiones. La solución para este problema está dada por el uso de acolchados que incorporen, en cavidades hechas al efecto, el control de la aleta y de la ventanilla y en los cuales se coloque el apoyabrazos (sobresaliendo, por supuesto). Debajo, cubierta, se ubicará la manija de abertura de la puerta. Entre los detalles, aún no mencionados, se encuentran las viseras parasol que deberán estar convenientemente acolchadas. En caso de accidente protegerán la cabeza de golpes contra el techo, constituyéndose, así, en un elemento de defensa. El espejo retrovisor, por su forma y posición, es otra amenaza oculta. Para garantizar la seguridad de los pasajeros deberá ceder en cualquier imprevisto y evitar, o al menos atenuar, las posibles lesiones en el rostro.

El apoyacabeza

El apoyo de la cabeza as un elemento que adquirió clerta difusión desde hace varios años. Pero la verdad es que se coloca más per la comodidad que ofrece que por la seguridad dervado de su sus. En drots eteminos, hay que hacer notar que los autónovinistas ignoran los importante que puedo ser, para la seguridad, el apoyacabeza. Además, no se puede decir que los modelos en venta respondan plenamente a requisitos básicos de seguridad.

El lector recordará tal vez lo que afirmamos al hablar de los choques sufridos por la parte posterior del coche. Estos aumentan su peligrosidad porque toman desprevenidos a los viajeros, es decir, se los somete a una peligrosa aceleración hacia adelante cuando están ubicados cómodamente. La fuerza de inercia impele a los pasajeros de los asientos. Sucede entonces que en el proceso de reacción, mientras el cuerpo resulta mantenido por el respaldo, la cabeza es violentamente empujada hacia atrás, girando alrededor del cuello sin que nada la sostenga. No es improbable, sobre todo en los golpes violentos que la rotación de la cabeza motive la fractura de la espina dorsal a la altura de las primeras vértebras, inmediatamente hain la nuca. Se comprende, entonces, como



Una butaca bien realizada puede significar comodidad para el viaje y aun seguridad, en el sentido de eliminar los desplazamientos laterales provocados por los efectos de inercia. La traba del respaldo, que garantice su inmovilidad, y la firme sujeción del apoyacabeza son ercuisitos indispensables de un buen proyecto que contemple la seguridad del viaje.

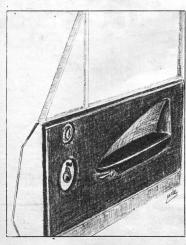
el uso del apoyacabeza puede salvar la vida. Para ello es necesario que se halle sujetado al asiento de una manera más sólida de la que está en los modelos corrientes.

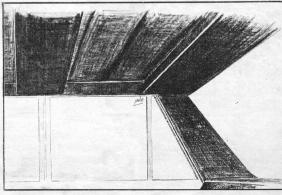
Los "cinturones"

Los cintumores son, sin duda, los elementos de aeguridad que tuvieron mayor difusión. Es por eso que recién nos referimos a ellos en esta nota. La importancia que tienen, se nuciona de la integridad de los pasajeros, está reconocida universalmente. Lo único que queda por destacar es la elección del modelo. Peso a que es cierto que al tipo entre resulta más cómodos, se deberá elegir el tipo bandolera porque es el único, entre los modelos simples, que garantiza protección de

casi todas las partes del cuerpo del pasajero. En eccasino demás, contrainente a la costumbre, que los cinturones de seguridad sean colocados, también, en los asientos traseros. Los modelos en venta son casi todos de óptima calidad y poseen sistemas de "desenganche" simples y seguros. Si bien los cinturones de seguridad no bastan por sisolos en la defensa de los pasajeros contra los peligros del choque, si están colocados en coches con habitáculos indefemables y con los accesorios que hemos puntualizado nue de modelos de la pueden contribuir, ciertamente, a normalizar una situación que, hasta hoy, es un constante motivo de precoupación.

M. DEL CARMINE





Al embutir todos los controles en adecuados paneles, en las puertas, se elimina uno de los problemas que constituyen todos los elementos con aristas y en sobrenivel, constante amenaza de lesiones. Los acolchados generosos, en los lugares adecuados, son elementos que conforman real seguridad para los pasajeros. Los estudios realizados determinan con exactitud los lugares de mayor peligro. TM en 25 de Mayo

LOS SOBREVIVIENTES DEL GRAN PREMIO

ENTRE ELLOS SE CONTO ROGELIO SCARAMELLA. SU DE CARLO NO PARECE SENTIRSE FATICADO LUEGO DE LOS 5.000 KILOMETROS DEL GRAN PREMIO. • A JOSÉ CALDUCH SE LE ESCAPÓ EL TRIUNFO CINCO KILOMETROS ANTES DE LLEGAR. • EN LA CATEGORÍA "B" DANILO BONAMICI ENCABEZO LA COMPETENCIA DE PUNTA A PUNTA. • TOMASI Y PARISI DEMOSTRARON, JUNTO CON EL PUNTERO, QUE LOS 1.093 "NO OFICIALES" TAMBIEN SON RIVALES PELIGROSOS EN ESTA CATEGORÍA.



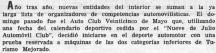






Calduch encabezó la categoría "A la competencia hasta poco antes de finalizar. En la ilustración, lo vemos cuando acaba de superar, en el camino, al De Carlo de Ruiz, que se clasificó segundo.

Tomasi, segundo en la categoría "B", negocia hábilmente un lomo de burro, en el tramo de tierra



Lo reciente del Gran Premio hacía temer una escasa concurrencia de competidores. Sin embargo, los 57 inscriptos demostraron que existían nu-merosos "sobrevivientes" de la dura competencia... y algunos "resucitados". Entre estos últimos descubrimos, con gran sorpresa, que se contaba Osvaldo Mantega. Nuestras sospechas se confirmaban: su adiós no había sido definitivo, y nuevamente vimos a su DKW color coral cruzar la línea de partida.

La prueba, que se disputó en un circuito mixto de 48,78 km de extensión (29,57 km de tierra y el resto de asfalto) al que se dieron cinco vueltas, dio ocasión al club organizador para demostrar que con empeño y buena voluntad se puede, a veces, suplir la inexperiencia. En efecto, a pesar de lo reciente de la fundación del Auto Club Veinticinco de Mayo —cuenta con menos de cinco meses de vida- la competencia sólo adoleció de pemieñas fallas de organización

Luego de una sesión de pruebas de clasificación, realizada el día sábado para establecer el orden de largada, se procedió a la disputa de la carrera en la mañana del día domingo. A las nueve y treinta, Juan Carlos Gallo, a quien le había correspondido el primer puesto en la línea de largada, inició la competencia. Fue seguido cada diez segundos por los demás participantes de la categoría "A" (hasta 700 cc), en la que volvió a evidenciarse una total preponderancia de los De Carlo. Luego de los treinta y tres inscriptos de la categoría menor, se esperaron dos minutos para comenzar con los de la "B" (de 701 a 1.150 cc), que fueron encabezados por el Renault 1.093 de Danilo Bonamici.

A unos dos kilómetros del puesto de control de la largada, comenzaba el tramo de tierra, a la salida de una estrecha curva. Luego del paso de las cuatro primeras máquinas, vimos acercarse, en una misma línea, a los De Carlo de Juan Sampayo (5) y de Mario Cámera (6). Al hacer este último un rebaje, antes de entrar a la curva, un ruido seco nos hizo temer por la "salud" del pequeño motor. Doscientos metros más adelante nuestros temores se vieron confirmados: un pistón roto obligó a Cámera a iniciar una lista de abandonos que resultó, por cierto, bastante extensa. En el curso de la primera vuelta, Juan Carlos Gallo mantuvo su primer puesto en el camino pero, por tiempo corregido, debió ceder el puesto de honor a José Calduch, que había logrado colocarse tercero en el camino, a pesar de que largó décimotercero. Mientras tanto, Danilo Bonamici ya había superado, en la ruta, a todas las máquinas de la categoría "A", con excepción de tres. Luego del abandono de Gallo, en la segunda vuelta, Calduch tomó la delantera, seguido por Scaramella, Ruiz, Videla y Caruso.

En la categoría "B", el abandono de Alberto Cancillieri, que se encontraba segundo con su DKW, dejó los tres primeros puestos en manos de los Renault 1.093 de Bonamici, Alberto Tomasi y Emilio Parisi, este último piloto local, que intervino en el reciente Gran Premio de Turismo Meiorado del que se vió obligado a desertar, poco antes de llegar a Catamarca, luego de quemar un pistón.

Este orden se mantuvo en las dos categorías hasta poco antes de finalizar la prueba. El primer auto en recibir la señal de llegada fue el Renault 1.093 de Bonamici. Según los cómputos, se esperaba, en segundo término, el pasaje del De Carlo de José Calduch. La espera se prolongó sospechosamente y al final vimos salir, de la curva anterior a la llegada, la máquina de Rogelio Scaramella. Un desperfecto mecánico quitó el triunfo de las manos de Calduch, apenas cinco kilómetros antes del final de la competencia que tan brillantemente había encabezado. Scaramella se adjudicó así otro triunfo que demuestra que su De Carlo es uno de los autos más resistentes de la categoría "A".

En la "B", Danilo Bonamici fue escoltado por Tomasi y Parisi, el piloto de Veinticinco de Mayo, que cruzó la línea de llegada en medio de las aclamaciones de sus vecinos.

CLASIFICACIÓN GENERAL

CATEGORIA A (hasta 700 ec)

- 1º) Rogelio Scaramella con De Carlo en 2h 20' 38" 5/10. Prome-
- Jorge H. Ruiz con De Carlo en 2h 26' 24" 1/5. "Espartaco" con De Carlo en 2h 29' 00" 1/5.
- 4') Juan Sampayo con De Carlo en 2h 3l' 3l' 4/10. 5') Osvaldo Videla con De Carlo en 2h 3l' 5l' 3/5. Récord de vuelta: José Calduch, en la primera, con 27' 57" 1/5, a un promedio de 107,497 km/h.

CATEGORÍA B (de 701 a 1.150 cc)

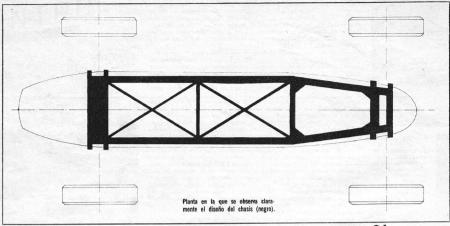
- 1°) Danilo Bonamici con Renault 1.093 en 2h 10' 55" 1/5. Promedio: 111,778 km/h.
- Alberto Tomasi con Renault 1.093 en 2h 15' 10" 4/10.
- Emilio Parisi, con Renault 1.093 en 2h 19' 46" 2/10. Orlando R. Lizzi con Auto Unión en 2h 25' 46" 1/5.
- 5°) Osvaldo Acuña con Renault 1.093 en 2h 27° 22". Récord de vuelta: Danilo Bonamicl, en la segunda, con 27° 13" 2/5, a un promedio de 112,757 km/h.



Rogelio Scaramella sigue haciendo uso de su "abono al primer puesto". En "25 de Mayo" logró hacerlo gracias al providencial abandono



Parisi, el piloto de "25 de Mayo", logró un có-modo tercer puesto, detrás de Bonamici y de Tomasi, que compensó en parte la amargura que le produjo tener que abandonar poco antes de llegar a Catamarca en el reciente

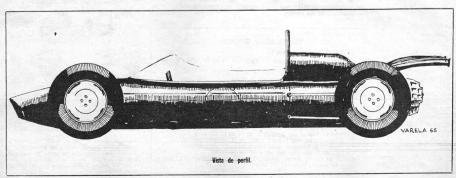


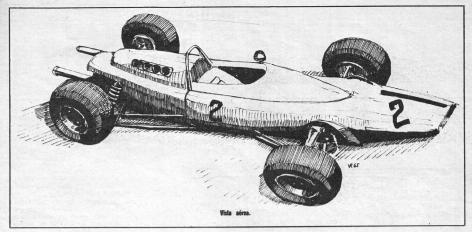
Textos y dibujos de LUIS M. G. VARELA

DISEÑOS



Vista lateral del chasis sin la carrrocería. En este caso la ubicación del radiador y los tubos de escape han sido levemente modificados con respecto al diseño definitivo.





UEVA OLA

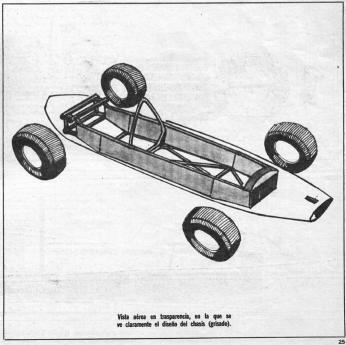
(2º NOTA)

ste diseño ha sido realizado en base a la mecánica del Fiat 750 para las fórmulas Minijunior o MN F-2. El motor fue ubicado en la parte trasera, y para mante-nerlo por delante del eje posterior, se ha debido invertir el sentido de rotación de los engranajes en la caja de cambios, con el agregado de un piñón inversor. En este caso el interés del diseño radica en el chasis, el cual vamos a comentar seguidamente. y que ha sido concebido con la intención de simplificar su construcción, a la vez que reducir el área frontal y el peso total.

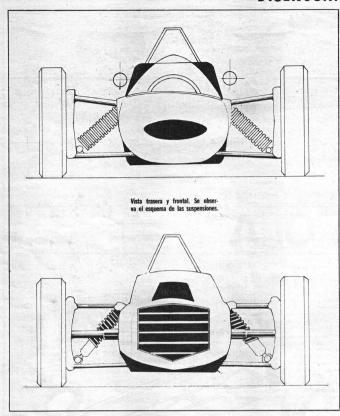
Consta fundamentalmente de dos largueros huecos, con perfil acajonado de 20 cm de alto por 5 cm de ancho, y largo igual al de la distancia entre ejes (2.100 mm). Estos largueros son, a la vez que chasis, tanques de nafta. En su extremo anterior se sitúa el radiador de agua y se fija la suspensión delantera, la pedalera y el mecanismo de dirección; la parte posterior está completada por una jaula de tubos de acero que "enlaza" y sujeta la caja de cambios, punto de anclaje de la suspensión delantera. Trasversalmente dan solidez a estos largueros un par de cruces y, por supuesto, la barra antivuelco, a la que va sujeto el extremo anterior del motor y los

Con esto, se advierte claramente que el conjunto resulta sencillo, de gran rigidez y sumamente funcional. El chasis cumple varias funciones: la de dar rigidez a la

4 tensores del tren trasero.



DISEÑOS...



máquina, ser tanque de nafta y radiador al mismo tiempo. Este último, a su vez, contribuye a la solidez de la parte anterior. Gracias a ello se consigue que no recaigan esfuerzos parciales sobre determinadas partes del chasis, y todos los órganos en conjunto, contribuyen a absorber las solicitaciones a que se los somete. Esta solución permite un ahorro considerable de peso (los largueros principales pueden construirse, inclusive, en aluminio), brinda notable estabilidad en curva (es sabido que un factor muy importante de estabilidad es, precisamente, la rigidez del chasis o estructura), además se consigue reducir notablemente la sección maestra, llevando el ancho máximo a sólo 50 cm.

La superficie frontal resulta ser de tan sólo 0,30 m², lo que es un valor realmente notable considerando los 0,6/0,8 m² de los actuales F-1 europeos.

El resto del diseño responde a soluciones muy usuales y comunes, por lo cual nos abstenemos de comentar estando, por otra
parte, esquemáticamente representado en los dibujos que acompañamos.

Datos técnicos

Motor: Fiat 750 (o llevado al litro para F-2).

Caja de cambios: Fiat (con engranaje inversor).

Frenos: 4 de disco.

Via delantera: 1.200 mm.

Distancia entre ejes: 2.100 mm.

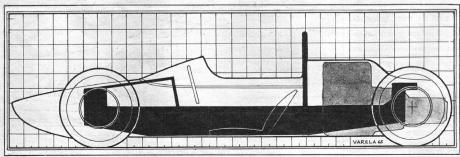
Largo total: 3.240 mm.

Despeje del suelo: 100 mm.

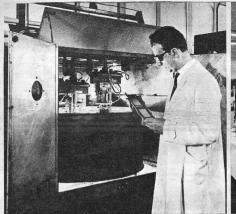
Ancho máximo (de la carroce-

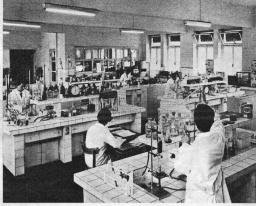
ría): 500 mm.

Alto de la barra antivuelco: 830 mm.



Se observa el chasis (en negro), el grupo motor-caja (grisado) y la ubicación del asiento. Cada división representa unos 11 cm, aproximadamente.





Control de resistencia de las pinturas al envejecimiento artificial por el "Weather-o-meter". Vista parcial del Laboratorio de Investigación y Control.

Los secretos de la pintura del automó

La IVI (Industria Vernici Italiane), fundada en Milán en 1893, es, en la actualidad, uno de los más modernos establecimientos del mundo dedicado a la producción de pinturas, especialmente aquellas destinadas a automóviles, vehículos industriales y tractores. El incremento de la producción automotriz, que es una consecuencia del aumento de la mecanización del trasporte y de las labores agricolas, verificado en los últimos años, fue seguido por la IVI con una progresiva modernización de sus instalaciones, que le han permitido afrontar las exigencias de calidad y cantidad del mercado actual.

La superficie ocupada por el establecimiento es de alrededor de 70.000 m2 y la firma emplea a más de 600 personas, entre técnicos, empleados y operarios.

En primer plano, dentro del desarrollo técnico de la IVI, se encuentran sus laboratorios de investigaciones y ensayos. Una vasta labor exnerimental y de control se realiza con un moderno y completo instrumental científico. Los trabajos van desde el estudio de los problemas técnicos más avanzados, hasta el ensavo de las características de calidad, resistencia y duración de las pinturas, sometidas a las más dispares condiciones ambientales.

LOS COLORES DE LOS AUTOMÓVILES

La investigación y la producción de pinturas para automóviles requieren un compleio y preciso trabaio, que realizan en colaboración la industria automotriz y la química. Cuando adquirimos un automóvil, pocos somos los que conocemos los procedimientos a que han sido cometidas las ninturas antes de ser anlicadas a las miles de carrocerías que pasan anualmente por los túneles de pintura de la fábrica. ¿Cómo se elige una pintura para autos?

Son los clientes quienes determinan con sus preferencias. las principales características de las mismas. Luego de una preselección de colores, basada en los resultados de las encuestas realizadas periódicamente entre los usuarios la IVI somete las ninturas a un ciclo de severas experiencias científicas para determinar sus características. Estas pruebas se pueden subdividir en tres grupos.

1) Pruebas de resistencia al enveiecimiento natural.

Paneles pintados con las tinturas en ensayo son expuestos al sol durante 24 meses en Florida, donde se registran condiciones climáticas extremas. En efecto, la fuerte radiación solar soportada durante el día y el brusco descenso de temperatura nocturno, sumados al elevado porcentaje de humedad y de salinidad de la atmósfera, constituyen condiciones adversas que raramente se encuentran en uso normal. El "test" resulta particularmente útil para comprobar la eventual degradación de los colores y de su brillo. Al mismo tiempo. otro juego similar de paneles se expone al variable y duro clima de Singapur. Los resultados obtenidos, de la confrontación de ambas pruebas, permiten lograr pinturas capaces de soportar, prácticamente, todo tipo de condiciones climáticas

2) Pruebas aceleradas de laboratorio

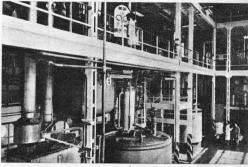
a) Prueba del Weather-o-meter - Este aparato reproduce en el laboratorio el clima imperante en zonas tropicales: 40° C de temperatura con un 65 % de humedad ambiente. La exposición dura 1.000 horas y cada hora los paneles expuestos son bruscamente enfriados mediante un chorro de agua fria.

b) Pruebas de la cámara higrométrica, de exposición a la niebla salina y al "thermal shock" - Durante estos ensavos, los paneles son introducidos, sucesivamente, en una cámara a 40° C en la que se registra una humedad del 95 %, luego en otra en la que se ha formado, previamente, una atmósfera salina mediante la nebulización de cloruro de sodio, y finalmente se los somete a una variación de temperatura de 60° C (de los 40° C de la cámara original a -20° C en una cámara frigorifica). Con esta serie de ensavos se comprueba la "permeabilidad" de la película de barniz, su capacidad protectora y la resistencia a los cambios de temperatura, que es un índice de la elasticidad de la película. c) Prueba de resistencia a los agentes quimicos — Un líquido fuertemente alcalino se deposita, durante largo tiempo, sobre la superficie de los paneles. Al retirarlo, la pintura debe encontrarse intacta y no mostrar alte ración alguna.

3) Pruebas mecánicas.

Los paneles pintados son sometidos a deformaciones lentas y constantes y luego a violentas, causadas por un golpe, para estudiar el comportamiento de las mismas en caso de choques.

La gama de productos de la IVI comprende cerca de 3.500 tipos diferentes de pinturas, algunas de las cuales están protegidas por patentes registradas por la firma.

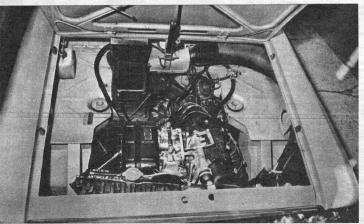


Detalle de la sección de producción de resinas sintéticas.



Vista parcial de la sección destinada a envasar los productos de la IVI.





El "Fulvia 2 C" es una berlina de línea clásica, elegante y funcional; el interior tiene proporciones muy satisfacturios

El cofre del motor permite llegar con facilidad a los diversos órganos mecánicos: nótense los dos carburadores horizontales de alimentación.

El confort es una de las características más notables del "Fulvia 2 C". En la parte delantera hay dos butacas separadas y regulables, pero el asiento posterior es un diván único. El espacio, en el sentido longitudinal, trasversal y de altura, es satisfactorio.



De acuerdo con las políticas comerciales y productivas seguidas por la mayor parte de las fábricas de automóviles europeas y estadounidenses, la Lancia nos ofrece ahora, junto al Fulvia -uno de los autos más interesantes de la clase de 1.100 cc-, una versión de más potencia, a la que ha bautizado "2 C", porque la modificación mecánica más importante es la adopción de dos carburadores de doble cuerpo horizontales, en el lu-gar del simple carburador de doble cuerpo invertido del "Fulvia" normal. La Lancia elevó también la relación de compresión a 9:1, montó un nuevo colector de aspiración y un filtro de aceite que se puede sacar con facilidad. Por su parte, el embrague, en vez de utilizar un varillaje rígido, ha sido dotado de una trasmisión flexible más funcional, mientras que la caja de cambios fue mejorada con la adopción de nuevas relaciones, más adecuadas con la mayor potencia del motor. Por fin, la dirección dispone de una multiplicación más directa y el equipo de frenos de una bomba más





La parte frontal es, sin duda, la más lograda y original del "Fulvia 2 C", desde el punto de vista estético: el paragologo carece de uñas.





La amplia superficie de vidrios del "Fulvia 2 C" asegura una óptima visibilidad desde el puesto del con-

potente, con tanques de alimentación separados. Por tanto, el "Fulvia 2 C" no sólo se presenta con un incremento de 11 HP de potencia con respecto a la versión básica, sino que se le han hecho las modilicaciones necesarias para adaptar toda la mecánica a las prestaciones más altas que se pueden obtener con él.

La carrocería

Las varientes, con respecto a la versión normal, son mínimas y la línea mantiene la solución estilistica elegida, que tanta perplejidad causó en un principio.

Las variantes estéticas que diferencian el "Fulvia 2C" de la versión normal se reducen a la ausencia de uñas en los paragolpes posteriores y delanteros, a la aplicación asimétrica de una placa esmaltada con la sigla "2 C" en la parrilla, y el montaje de los indicadores de giro debajo de los dos grupos ópticos (en la normal se incorporaban a las uñas) y, por fin, el agregado de la sigla "2 C" a la marca posterior "Lancia Fulvia". Fuera de esto, la línea del "Fulvia 2 C" es idéntica a la del "Fulvia" normal. Una de las partes mejor lograda es la delantera, gracias a la parrilla, que forma un único cuerpo con los dos faros dobles y a la disposición del capot, elegante en su conjunto y su forma. La parte superior es amplia y con grandes superficies de cristal. Las portezuelas son anchas; los costados, sencillos y lineales, surcados por dos baguetas metálicas que se unen con el borde superior de la cola trunca (ésta es la parte más característica de la carrocería del "Fulvia" que, además de resolver así los problemas aerodinámicos, permite obtener un baúl de gran capacidad).

EL LANCIA...

El habitáculo

Se ha mejerado la habitabilidad, dando nueva forma al asiento posterior.

El "Fulvia 2 C" debe considerarse como un cómodo "cinco plazas": tres en el amplio asiento posterior, estilo diván, v las otras dos en las butacas delanteras. El diván posterior del "2 C" sufrió algunas modificaciones para aumentar su confort de marcha. Del mismo modo, los respaldos delanteros han sido ahuecados un poco para aumentar el espacio para las piernas de los pasajeros de atrás. Las dos butacas delanteras, muy cómodas v bien realizadas, disponen de respaldos de inclinación regulable, que pueden volcarse completamente hacia atrás. El excelente tapizado está realizado en paño de lana del mismo tono que la pintura, y el piso está recubierto de alfombritas de goma fácilmente lavables. Las cuatro portezuelas tienen apoyabrazos y manijas de apoyo; las delanteras, además de los cristales descendentes, presentan también buenos deflectores orientables, que comandan asimismo el encendido de las luces interiores individuales. En la parte posterior de los respaldos delanteros se colocaron dos ceniceros.

El tablero de instrumentos

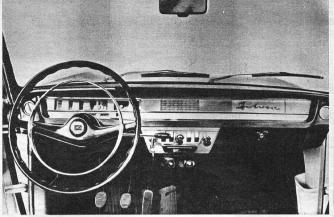
Enriquecido, con respecto a la berlina normal, por un utilisimo cuentarrevoluciones, se presenta completo en todos sus particulares. Se mejoró la apertura de la guantera.

El tablero de instrumentos del "Fulvia 2 C" es de gran elegancia y funcionalidad. Presenta una faja central metalizada, en la que se incorporan los diversos instrumentos colocados delante del conductor, con bordes y paneles inferiores recubiertos por material negro antirreflectante. Los instrumentos, perfectamente legibles, son (de izquierda a derecha): el indicador del nivel de combustible, con su luz testigo del tanque de reserva, el manómetro de aceite, el termómetro del agua, el velocímetro de tambor rotativo (haio el cual se encuentran las luces testigo de los indicadores de giro, el cuentakilómetros parcial v el total), el cuentarrevoluciones y, por fin, el indicador luminoso de la dinamo, de los faros de carretera y del freno de mano. En la parte central del tablero, bajo el cual se colocó la cajita portafusibles, se encuentra, de izquierda a derecha, la llave del encendido y arranque, el interruptor de la iluminación del panel de instrumentos, el interruptor para los eventuales faros antiniebla, el interruptor para las luces interiores y los faros, el del ventilador eléctrico, el del limpiaparabrisas y, por fin, el botón del lavaparabrisas. Más abajo se encuentra el cenicero y los dos comandos de calefacción y la entrada del aire fresco. Del lado del acompañante se ha instalado, bajo el tablero, un cajoncito portaobjetos, con cerradura con llave.

El cofre del motor

Permite realizar con gran facilidad las operaciones de mantenimiento. Sólo resulta de difícil acceso el tanque del aceite.

Haciendo actuar una palanquita colocada bajo el tablero, del lado izquierdo, se efectúa la apertura del capot, que está articulado en la base del parabrisas, lo que no está de acuerdo con las normas de seguridad que aconsejan articularlo al frente. Esto se ha hecho para favorecer la accesibilidad al motor y facilitar las diversas operaciones de



El tablero del "Fulvia 2 C" es de gran elegancia, y también de apreciable racionalidad. El instrumental se enriqueció con un cuentarrevoluciones.





ajuste y manutención, y en particular la sustitución del cartucho del nuevo filtro del aceite. La revisión de los carburadores, la sustitución de las bujías y de la batería resultan fáciles. No obstante, se podría mejorar el diseño del tanque de aceite, cuya boca resulta difícil de alcanzar con una lata del producto. El cofre del motor está dotado de iluminación independiente.

El puesto de conducción

Estudiado atentamente, permite una conducción deportiva, que se podría haber acentuado más de haberse adoptado una palanca de cambios en el piso.

El puesto de conducción fue estudiado detenidamente y ofrece mayor comodidad, y la postura más racional al conductor. En efecto, los asientos, completamente regulables, permiten elegir la posición deseada con respecto al volante, que presenta una buena inclinación y altura. En el centro de este último se encuentra el botón de comando de la "guiñada" y posee, además, una corona cromada para accionar la bocina. A la izquierda de la columna de dirección hay una palanquita para el comando combinado de los faros y la luz de dirección. Nosotros hubiéramos preferido el comando de pie adoptado en la versión cupé, de accionar más rápido e inmediato, especialmente si se tiene en cuenta que adelante no pueden ir más que dos personas. En el centro, entre los dos asientos, está la palanca del freno de mano. Los pedales son cómodos y funcionales; el del acelerador, de tablilla, permite una fácil maniobra de "punta y taco". Funcional la acción del limpiaparabrisas, como también la del espejo retrovisor, que dilante para la noche.

El baúl de equipajes

Una de las características más destacadas de este "1.100", que puede compararse con el de autos de mucha mayor cilindrada.

La cola trunca del "Fulvia 2 C" permitió la formación de un baúl de volumen notable y además plenamente aprovechable gracias a sus lineas regulares. A ello contribuyó también la original disposición de la rueda de auxillo, colocada verticamente contra el panel posterior, en forma de no quitar espacio útil a los equipajes y facilitando, al mismo tiempo, su extracción. La apertura de la tapa es excelente, ya que está dotada de resortes de compensación. Cuenta además con iluminación independiente.

Así lo hemos juzgado

CUALIDADES

Carrocería de líneas elegantes, destinada a perdurar con los años. Grado de terminación general superior al medio

Dotación más que satisfactoria de accesorios.

Prestaciones generales muy elevadas. Consumo contenido dentro de valores aceptables.

Elevada comodidad de marcha para cuatro o cinco personas. Mecánica refinada y particularmente fuerte.

Frenos potentes y resistentes.

• DEFECTOS

Es preferible la adopción de un cambio en el piso.

Falta de manijas apoyabrazos sobre el arco de las ventanillas.

CARACTERISTICAS TECNICAS

Motor:

posición: delantera; ciclo: de cuatro tiempos;

La falta de túnel central ofrece un notable aum

cilindrada: 1.091 cc; diámetro y carrera: 72 x 67 mm; relación de compresión: 9:1:

potencia máxima: 71 HP (CUNA) a 6.200 rpm;

cupla máxima: 9,4 kgm (CUNA) a 4.300 rpm; carburadores: dos doble cuerpo horizonta-

les Solex "C 32 PHH"; bomba de nafta: mecánica;

capacidad del tanque de nafta: 38 litros; distribución: válvulas a la cabeza comandadas por balancines y dos árboles de levas a la cabeza accionados por una cadena doble, con tensor hidráulico;

lubricación: forzada con bomba rotativa y filtro de aceite en el circuito principal; capacidad del tanque de aceite: 4 litros; refrigeración: por agua, forzada con bomba, y termostato;

capacidad del circuito de refrigeración:

sistema eléctrico: de 12 voltios, con dinamo de 360 W; batería: 42 Ah:

bujías: Lodge "2 HL".

Trasmisión:

ruedas motrices: delanteras; embrague: monodisco seco, con comando mecánico flexible;

caja de velocidades: cuatro marchas hacia adelante sincronizadas y marcha atrás, con palanca de comando debajo del volante;

relaciones: 1°: 3,901:1; 2°: 2,179:1; 3°: 1,419:1; 4°: 1:1; y marcha atrás: 4,112:1;

relación de la cupla cónica del diferencial: (9/41) 4,555:1.

Chasis y carroceria:

carrocería: autoportante, en chapa de acero estampada, con soporte delantero suplementario para soporte del motor y de los órganos mecánicos;

puertas: cuatro;

piazas: cinco, suspensión delantera: a ruedas independientes, con brazos triangulares trasversales, travesaño superior trasversal, amortiguadores telescópicos hidráulicos

y barra estabilizadora trasversal; suspensión trasera: eje rígido con barra de fijación, elásticos semielípticos longitudinales y amortiguadores telescópicos hidráulicos:

frenos: de disco sobre las cuatro ruedas, con comando hidráulico mediante bomba con tanque de alimentación separado; freno de mano mecánico sobre las ruedras traseras:

dirección: a tornillo y sin fin; diámetro de giro: 10,7 m; neumáticos: 155 x 14. Dimensiones y peso: distancia entre ejes: 248 cm; trocha delantera: 130 cm; trocha posterior: 128 cm; largo: 411 cm; ancho: 155 cm:

peso vacío en orden de marcha: 1.030 kg.

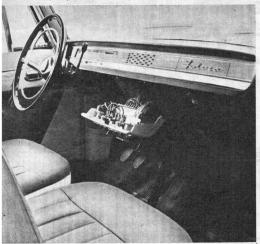
altura: 140 cm; peso vacío en o Performances:

velocidad máxima: 145 km/h; consumo: 8,3 litros/100 km (CUNA);

velocidad en 4º a 1.000 rpm: 24,7 km/h (neumáticos Michelin X); 23,8 km/h (neumáticos Pirelli de armazón radial).



Durante la prueba de manejo del "Fulvia 2 C" que nos facilité la tábrica Lancia, descubrimos una cierta debilidad en el embrague. Pensamos que la adopción del cambio en el piso facilitària la explotación de las enormes posibilidades de este "1.100".



La pequeña ménsula central tiene los diversos interruptores de comando y puede volcarse para hacer más accesible la caja de las válvulas y fusibles del equipo eléctrico.



La capacidad del baúl del "Fulvia 2 C" es muy grande, tanto por la notable altura como por la original disposición vertical de la rueda de auxilio.

EL LANCIA...

Respecto al embrague, notamos que denuncia una cierta debilidad.

La prueba en ruta. Marcha en la ciudad

Resulta mucho más fácil que con la versión normal, porque la dirección es más directa.

La mayor potencia y aceleración, acompañadas de una elasticidad de funcionamiento más que satisfactoria del brioso cuatro cilindros, se refleja de un modo positivo en el manejo en ciudad, donde el "2 C" se encuentra aún más a su gusto que el "Fulvia" normal. Es apreciable el funcionamiento del embrague, del cambio sincronizado y de la dirección más directa que en el modelo anterior. Perfecta la visibilidad, tan útil en las shaniobras de estacionamiento.

Marcha en carreteras

En esas condiciones, el "2 C" revela toda su brillantez, con marcas notables en las distintas marchas.

Teniendo en cuenta que nos encontramos frente a una berlina de 1.100 ce no se pueden sino considerar extremadamente brillantes las prestaciones obtenidas en las carreteras acextraurbanas, ya sean tortuosas y con curvas, o autopistas donde esposible obtener promedios muy notables. Son óptimos, por otra parte, los límites máximos que se pueden alcanzar en las distintas marchas ace (45 km/h, para la primera, 75, para la la segunda, 110, para la tercera, y 147, para la curta).

"Pique" y aceleración

Las nuevas relaciones del "2 C" mejoran el pique y la aceleración.

A pesar de que el "Fulvia 2 C" tiene un peso notable, la gran potencia desarrollada permite aceleraciones apreciables, puesto que, por ejemplo, el kilómetro con partida detenida se recorre en sólo 38" 3710, y los 120 km/h, siempre con partida detenida, son necesarios, respectivamente, 16" 3710 y 28" 5710.
A eso contribuye también el escalonamiento racional de las diversas marchas

Velocidad máxima

Netamente superior a la de cualquiera otra berlina de 1.100 cc. La máquina permite también medias elevadas en las autopistas.

La velocidad măxima de 147,644 km/h, con el nejor tramo del trecho cronometrado a 147,967 km/h,
o sea, prácticamente a 148 km/h,
nos parecen valores más que adecuados con las características del
auto, porque a ellas corresponde
también una velocidad de crucero
bastante elevada, garantizada, por

otra parte, por la solidez —tradicional en Lancia— del motor y los órganos mecánicos

Adherencia

De comportamiento subvirante, mitiga esa propiedad en condiciones normales, gracias a su dirección más directa.

Como casi toda la totalidad de los autos de tracción delantera, el "Fulvia 2 C" también revela en las curvas cerradas un comportamiento subvirante. No obstante, como la dirección es ahora más directa, permite al conductor conocedor del auto seguir con más facilidad la travectoria elegida de la curva, aunque sea a gran velocidad. La potencia del motor, que se puede aprovechar continuamente en las diversas relaciones de la caja de cambios, hace del "2 C" un auto seguro, estable y capaz de proporcionar una conducción tranquila, aun en terrenos mojados, donde la tracción delantera resulta muv ventaiosa.

Marcha en la montaña

En las carreteras de montaña, el "2 C" se revela extremadamente brillante y se pueden conseguir óptimas medias.

Los 71 HP del motor del "Fulvia 20" hacen sentir su bendifico efecto en la marcha por cuestas y pendientes, donde se pueden obtener briliantes prestaciones, gracias al cambio de cuatro relaciones debidamente escalonadas entre si. También es buena la facilidad de maniobra del volante en las curvas, donde la desmultiplicación menor facilita de un modo notable la conducción.

Consumo

Aunque requiere el uso de nafta especial, el "2 C" consume menos que el "normal".

Los cuatro carburadores del "Fulvia 2 C" permiten un consumo inferior al registrado con el Fulvia "normal", aunque el "2 C" exija el empleo de nafía especial. En efecto, en las autopistas, a 120 y 130 km/h se obtuno un consumo equivalente de 10,4 a 11,9 litros por cada 100 km, mientas que en las carreteras extraurbansa, a 110 y 120 km/h de velocidad máxima, el consumo fue de unos 10,9 a 12,2 litros por cada 100 km. En la ciudad, el consumo secila de un mínimo de 9 a un máximo de 10 litros por cada 100 km.

Habitabilidad y confort

Son notables desde todos los puntos de vista, gracias a la nueva forma del asiento posterior.

Como es tradicional en los autos Lancia, la comodidad y la habitabilidad se culdaron al máximo, para ofrecer a todos los ocupantes condiciones de marcha agradables. En el "2 C" la modificación del asiento posterior, y la reducción del espesor del respaldo de los asientos delanteros, proporcionó más espacio para los que se sientan atrás. Óptimo el aislamiento térmico y acústico, gracias al gran empleo de materiales antirmidos

Motor

Brillantez, potencia y elasticidad son las tres dotes peculiares de este cuatro cilindros.

El cuatro cilindros en V del "Fulvia 2 C" se reveló particularmente bu llante en la prueba. Potente, pero al mismo tiempo elástico en su rendimiento. Es también notable la posibilidad de soportar con facilidad alsa "pasadas de vueltas" más violentas sin ningún perjuicio para su integridad y resistencia. Los ruidos se mantienen dentro de valores siempre aceptables y por debajo de los medios normales.

Embrague

Se lo podría haber hecho un poco más resistente a las solicitaciones impuestas por el potente motor.

El nuevo comando del embrague es muy eficiente y funcional; entra en funcionamiento con suavidad y de modo progresivo, pero después de repetidas e intensas solicitaciones, se notan sintomas de patinado del disco. Óptima la carrera del pedal de comando, que no exige una excesiva presión de parte del conductor

Caia de cambios

Aunque se pasa con rapidez de una marcha a la otra, habríamos preferido la palanca en el piso.

Las cuatro velocidades completamente sincentradas son de fácil y rápida colocación, pero lo habrían sido ann más si se dispusiera (por lo menos a pedido del cliente) de un comando on palanae central en el piso. Es acertada la separación entre las diversas relaciones del cambio, concebidas para el mejor disfrute de la notiencia del motor.

Dirección

Es notable la disminución de la relación de desmultiplicación de la dirección

A nuestro juicio, la disminución de la relación de desmultiplicación de la dirección del "Fulvia 2 C" debe considerarse beneficiosa, puesto que aunque facilita de modo notable la conducción voloz y brillante en los trayectos mixtos y en la montaña, y ofrece más sensibilidad al volante en las rectas, no provoca el endurecimiento de la dirección en las velocidades bajas o durante las maniobras de estacionamiento.

Frenos

El sistema de frenos ha sido muy mejorado con respecto a los de la berlina "normal".

La modificación realizada en el comando hidráulico de los frenos de disco, permite disfrutar de mayor potencia de fren-sdo, sin que eso exija una fuerte presión en el pedal de comando. Por eso, el frenado, ya sea en altas, bajas o medias velocidades, debe calificarse de excelente y sigue sistendolo aun después de repetidas frenadas realizadas en el limite de adherencia.

Concluvendo . . .

...aprobamos plenamente las modificaciones introducidas al "Fulvia" en su trasformación en el "2 C"; aunque sólo presenta una cilindrada de 1.100 cc (lo que es una ventaja en las pólizas de seguros y desde el punto de vista del consumo), órrece prestaciones elevadas que pueden compararse con las de autos de mayor cilindrada y una comodidad de marcha verdaderamente, envidiable.

Prestaciones que hemos obtenido con el Lancia "Fulvia 2 C"

VELOCIDAD MAXIMA

Velocidad máxima calculada en base a varias corridas en los dos sentidos del trecho cronometrado: 147,644 kilómetros en la hora.

Mejor tramo efectuado con dos personas a bordo: 147,967 km/h.

· ACELERACIÓN

0-40 km/h - 0-60 km/h - 0-80 km/h - 0-100 km/h - 0-120 km/h - 1 kilómetro con partida detenida.

LÍMITES QUE SE ALCANZAN EN CADA UNA DE LAS VELOCIDADES

Primera, 45 km/h; segunda, 75 km/h; tercera, 110 km/h; cuarta, 147 km/h.

● ESCALA DEL VELOCIMETRO

Velocidad indicada por el velocímetro: 80, 100, 120, 130 y 140 km/h. Velocidad cronometrada efectivamente: 76,4, 95,8, 115,7, 125,4 y 135,3 km/h.

• CONSUMO

Consumo calculado en la autopista a la velocidad de 120 km/h: 10,4 litros/100 km.

Consumo calculado en la autopista a la velocidad de 130 km/h: 11,9 litros/100 km.

Consumo calculado en las carreteras extraurbanas a la velocidad máxima de 110 km/h: 10,9 litros/100 km. Consumo calculado en las carreteras extraurbanas a la velocidad máxima de 120 km/h: 12,2 litros/100 km. Consumo calculado en un recorido ciudadano de 200 kilómetros: 9-13 litros/100 km.

The frene ... mire... compre!.. 1 1 1 35244

ALFONSO VEGA
Con taller en Avda. Santa Fe 4878,
127.75069, presents aus. ELYAS
177.606, presents aus. E





La hestede RAYMOND de Luxe, para el hogar, camping, auto. Interior plasticio, en más liviána y no se accida. Capa nistante lara de vidrio y exterior metálico chapa scerada. Medidas: ancho 255 mm, anto 400 mm, lago 480 mm. Pesa 4,500 lgs. En venta en Est. servicio, cassos de accesorios. Fabrica y Distribuye: Establecimiento Industrial i TOROCO S. C.A. Cucha Cucha 2441 Tel. \$9-1330, Cap. Fed-Representante para el Noroeste Argentíno Juan Galdeano S. R. L. Lamadrid 434, San Miguel de Tucumán.



PROTELA SU PARABRISAS, del ripio, granizo, etc., con el PROTECTOR de plástico G. H. fabricado con materias primas importadas y realizado en dos secciones para facilitar su colocación y retino. Fácil aplicación mediante ventosas atomicadas, leva la curva del cristal, no detorma la visual, para automóvil, camión o pick-up.

STOCK PERMANENTE. FABRICANTE: Atilio O. Gonet, smé. Mitre 585 (alt. Rivadavia 13300) Tel. 658-093 Ramos Mejla.



DYNA ROTOR,
PRIMERA CASA ARGENTIVA PARA EL
PRIMERA CASA ARGENTIVA RIVADINA 1210,
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVADINA 1210,
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVADINA 1210,
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVATOR DE AVAS.
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVATOR DE AVAS.
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVATOR
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO DEPORTIVO RIVATOR
AUTOMOVILISMO
AUTOMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISMO
AUTOMOVILISM



DINOS S. R. L

GRANDES TALLERES CON MECANICA ALTAMENTE ESPECIALIZADA EN NSU PRINZ E ISARD.

CHAPA - PINTURA - CERRAJERIA - ELECTRICIDAD EL CHOCK más completo en plaza de Repuestos y Accesorios NSU Prinz Importados y Nacionales (envíos al interior). COMPRA, VENTA y CONSIGNACIONES de AUTOMOVILES CON FINANCIACION PROPIA.

ALSINA 2114/28 - T. E. 47-1426 - Capital Federal.



LOS OJOS NOCTURNOS QUE VELAN POR SU SEGURIDAD...

DJOS DRNOS ELAN AD...

Fabricante: AL-RO SRL.
Pje. Luis Braille 5620, Capital, Tel. 64-6006.
Ventas per mayor y menor:

AL-RONCE Jujuy 332, Capital, Tel. 93-8246.

Auto Radio MOTORVOX, ofrece su modelo "SPECIAL" con notables adelantos técnicos, entre los cuales se la ignición, sin necesidad



La firma MAURICIO VITIS
y Dia. S. R. L. Presenta su linea
de ASIENTOS especiales, modelos GRAN TURISMO, TURISMO
CARRETERA y SPORT. Fabricados con interiores de espuma
apdipables a todo físico. Pueden verse en MAURICIO VITIS
Y Cia. S. R. L. Dr. Adolfo Dile.
man 1375/79 (antes San Blas),
atl. Av. San Martín 2700 Telle
fono \$5-202, Buenos Aires
Solicite Folleto Gratis.



LA ARGENTINA EN LOS RÉCORDS MUNDIALES:

Meo y su Kreidler-Meo" en Bonneville

La pista de Bonneville, situada a ocho kilómetros del pequeño poblado de Wendover y casi a 200 kilómetros de Salt Lake City, capital de Utah, es uno de los pocos lugares del mundo donde se pueden obtener las velocidades más grandes de la tierra. Allí se realizan, todos los años, reuniones en las que se miden los constructores profesionales y los aficionados, alcanzándose, en muchas oportunidades, resultados sorprendentes. Los automóviles "convencionales", las motocicletas, los bólidos a reacción, de tres o cuatro ruedas, logran allí límites que representan nuevos hitos en la constante evolución técnico-deportiva.

Recientemente, el motociclismo argentino obtuvo un triunfo de importancia mundial en las famosas salinas: la máquina "Kreidler-Meo", de 50 centímetros cúbicos de cilin drada, superó los más descollantes récords internacionales de su categoria. En efecto, tras varios años de paciente labor, el conocido motociclista Vaifro Meo, de 36 años de edad, ex campeón argentino en la clase "125 centímetros cúbicos" y ex récordman mundial en la "50 centímetros cúbicos" (la más pequeña de las clases reconocidas oficialmente por la Federación Internacional de Motociclismo), terminó, en este año, la preparación y puesta a punto de una máquina totalmente "carenada" y de diseño revolucionario, con la cual se proponía reconquistar, para la Argentina, los récords mundiales de la clase "50 centímetros cúbicos" en el kilómetro y la milla lanzados, récords que ya estuvieron en su poder por haberlos obtenido en los años 1952 y 1955, y que le fueron arrebatados luego por el corredor alemán Muller, con ia famosa NSU-"Baum IIa", con compresor. La empresa no era nada i'acil si se tiene en cuenta que la NSU había establecido, en la misma pista de Bonneville, un promedio de 196 kilómetros por hora, con un pequeño motor de tan solo 50 centímetros cúbicos, logrando, además, una velocidad máxima de 204 kilómetros por hora.

La "Kreidler-Meo"

La máquina que Vaifro Meo llevó a los Estados Unidos, en esta oportunidad, fue diseñada y construida integramente en el país. Los principales colaboradores de esa extra-ordinaria realización fueron, además del propio Vairfo Meo, los técnicos Roberto Perales y Tarcisio Ravazzi. El motor, en cambio, fue fabricado en Alemania por la firma Kreidler. De alli el nombre de la máquina: "Kreidler-Meo".

Solamente una serie de circunstancias fortuitas impidieron, a último momento, que la misma fuera piloteada durante las tentativas de récords por Vairfo Meo, piloto oficial que había realizado todas las pruebas preliminares en el aeropuerto internacional de Ezeiza. Los nuevos récorda fueron establecidos por el piloto de reserva, Rudolf Kunz.

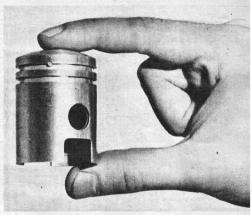
La motocicleta, que llevaba los colores argentinos y de Alemania Occidental, tiene la forma de un cohete y las siguientes dimensiones: 3,20 m de largo y 0,50 m de diámetro. Su altura máxima desde el suelo es de 0,65 m, aproximadamente. Su rodado es de 250 x 16. Cambio de 8 velocidades, accionadas eléctricamente: motor de dos tiempos refrigerado por agua y hielo; 40 milímetros de diámetro de pistón, con un recorrido de 49,7 mm; compresor rotativo; combustible a base de alcohol. El pequeño motor, de tan solo 50 centímetros cúbicos, desarrolla una potencia de 15 HP (300 HP por litro) a un régimen de 15.000 revoluciones por minuto.

Récords

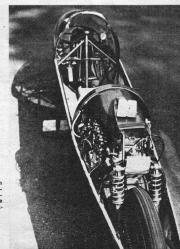
Los récords conquistados fueron los siguientes (todos en la Categoría Internacional "A", Clase 50 cc):

- 1 KM CON PARTIDA LANZADA promedio: 210,834 kilómetros por hora. (Récord anterior: 195 km/h. establecido por Muller el 9 de agosto de 1958, con una NSU con compresor, en Bonneville).
- 1 MILLA CON PARTIDA LANZADA

promedio: 209,215 kilómetros por hora (récord anterior: 196 kilómetros por hora, establecido por Muller con la misma máquina y en el mismo lugar).



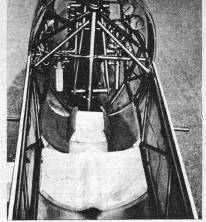
El diminuto pistón de 40 milímetros de diámetro perteneciente al motor de 50 centímetros cúbicos de cilindrada del "Kreidler-Meo".



El motor, de origen alemán marca Kreidler, se encuentra colocado en la parte posterior de la mácuina.



Con el "NSU-Baum IIº", el alemán Muller estableció, en 1956, los récords de kilómetro y milla con partida lanzada (196 kilómetros por hora).



Debido a que el piloto va en cuclillas sobre el asiento, todos los comandos están reunidos en el manubrio.

GA-MEO 1

El pequeño motor de dos tiempos de 50 centímetros cúbicos de cilindrada es refrigerado por agua y por hielo,



Con el "Kreidler-Meo" se logró superar las marcas de kilómetro y milla, con partida lanzada, y de 10 kilómetros con partida detenida.

El "Kreidler-Meo" de Vaifro Meo en las salinas de Bonneville.



VAIFRO MEO...

10 KM CON PARTIDA DETENDIDA promedio: 180 kilómetros por hora (récord anterior: 153452 km/h. establecido por Volker Kramer el 13 de mayo de 1985, con Zundapp, en Monza. Anteriormente. 1s mar-amayor la tenia la NSU —1986—con 134 km/h y luego la Kreidler—1984—con 151 km/h.

Destacamos que el mejor promedio registrado en Bonneville por la máquina "Kreidler-Meo" fue de 225 kilómetros por hora (marcado en el regreso de la milla lanzada). Como se sabe, los récords se hacen en dos pasadas" (da y uvelta) y se toma luego el promedio. Estos récords han sido controlados y fiscalizados por la Federación Internacional de Motociclismo (FIM), y tienen un gran significado para nuestro deporte, pues es la culminación de un esfuerzo de técnicos y mecánicos de nuestro nais.

Vaifro Meo, que el día 2 de febrero de 1952 logró obtener, en la pista de Ezeiza, el primer récord mundial, al establecer para el kilómetro lanzado una marca de 92 kilómetros por hora, con una motocicleta "carenada" de nombre "Alpino-Perales", de 50 centímetros cúbicos, inicia así el ciclo de una serie de marcas que lo colocaron en el plano de las figuras internacionales. Desde aquella época, Meo siguió estudiando la posibilidad de conquistar nuevos récords para nuestro país, culminando sus estudios a fines del año pasado, en que decidió intentar nuevas marcas. Con el patrocinio del gobierno de Córdoba, se estudió la posibilidad de realizar estos intentos en las salinas del norte de la mencionada provincia, en su límite con Catamarca y Santiago del Estero, estableciendo el campamento en Totoralejos. Todo se llevó a cabo sin ninguna publicidad, pero las condiciones climáticas resultaron adversas, siendo necesario, entonces, trasladarse a la nista de Bonneville

Pistas sudamericanas

"Las salinas de Bolivia y Chile no son las únicas pistas potenciales para récords de velocidad terrestre en Sudamérica", nos dice Vaifro Meo. "Lugares similares de la Argentina nos hacen pensar que las pistas para estos récords, verdaderamente grandes y rápidas, están aún virgenes y esperando".

Desde 1958, Vaifro Meo comenzó a explorar las posibilidades de aquellos lugares en nuestro país. Después de haber analizado los principales, llegó a la conclusión de que "Bonneville me parece muy pequeña con sus escasas 10 millas de carrera útil".

Las más amplias, y probablemente mejor situadas, de las planicies ar gentinas con las dos cercanas a las Salinas Grandes, "cada una de más o menos 60 millas de longitud por 30 de ancho". Están a unas 620 millas del NO de Buenos Aires y alrededor de unas 100 millas de la ciudad de Córdoba. La Ruta Nacional 60 bordea a una y un ferrocarril termina en la otra, facilitando el trasnorfis.

"Contrariamente a Bonneville, sus superfícies son virgenes, no dafiadas y a una altura de unos pocos cientos de pies sobre el nivel del mar. Están secas durante el invierno y la temperatura normal oscila alrededor de los 32 y 50° F."

Vaifro Meo nos confirma que son "extremadamente suaves y su preparación resultaría más simple y barata que en Bonneville y mucho más aun que en Lago Eyre".

En su exitosa visita de octubre último, los recordmen Art Arfons y Bob Summers le manifestaron, a nuestro representante, su entusiasmo por conocer las famosas planicies argentinas. Es posible que muy pronto las salinas de Córdoba sean escenarios de las orgías de velocidad más grandes del mundo.

CUATRO NUEVOS RÉCORDS PARA ABARTH

EN LA última semana de octubre, la casa Abarth se adjudicó cuatro nuevos récords de velocidad, entre los cuales dos son mundiales, absolutos, de su categoría. Las marcas correspondieron al cuarto de milla y a los 500 metros, con partida detenida, y fueron establecidos por dos monopla. Récords mundiales. zas de carrera Abarth, equipados, respectivamente, con los motores Fiat Abarth "1.000 Bialbero" de 103 HP, y Abarth "Duemila" de 204 HP. Los tiempos registrados fueron los siguientes:

Récords internacionales de la clase G. hasta 1.100 cc.



1/4 de milla, con partida detenida: 13" 62/100: promedio: 106.344 km/h

500 metros, con partida detenida: 15" 38/100; promedio: 117,035

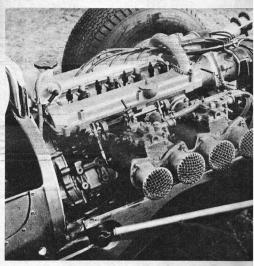
1/4 de milla, con partida detenida: 11" 55/100; promedio: 125,348 km/h

500 metros, con partida detenida: 15" 37/100; promedio: 134,629 km/h

Los récords anteriores son válidos para la categoría internacional, de la clase E, hasta 2.000 cc. El pasado 4 de octubre, un prototipo Porsche, de 8 cilindros, piloteado por el Barón Hunschke von Hanstein (ver AUTOMUNDO Nº 32, pág. 4), había llevado estos récords, respectivamente, a 11" 89/100 (promedio: 121.97 km/h) v a 13" 55/100 (promedio: 132.77 km/h).

Estas marcas fueron logradas por Carlo Abarth en persona, quien declaró que, con ellas, se cerraba su actuación como piloto de automóviles de carrera y de motocicletas. Esto no impedirá que la casa Abarth siga intentando establecer nuevos récords, pero esta vez, sobre la base del kilómetro con partida detenida. Varias máquinas están ya en construcción para tal fin. Entre ellas se cuenta un prototipo Fiat Abarth OT 2.000.





Motor "Duemila" con el que se establecieron los récords.

Miles de hombres privados de su libertad para preservarle a usted

Hay una gran cantidad de hombres a los que la sociedad priva de su libertad y condena al aislamiento, sólo para proteger a usted. Son los miles de enfermos de lepra que desgraciadamente existen todavía en el país. Con ellos -que le sacrifican su libertad-, usted tiene una deuda ineludible: contribuir a aliviar su mal, quizás a lograr su curación; a ampliar y perfeccionar el admirable engranaje de dispensarios, laboratorios, hogares, talleres, escuelas, células de asistencia ambulatoria, centros de investigación, etc., que incansablemente trabajan para desterrar el fantasma de la lepra de nuestro país.

Pague esta deuda: sea generoso con el

PATRONATO DE LEPROSOS

DE LA REPUBLICA ARGENTINA





COLECTA ANUAL: **30 DE OCTUBRE AL 14 DE NOVIEMBRE**

<u>SU</u> <u>Coche usado</u> VALE MAS BOSCH

MOTORS Compruébelo!

Y llévese un nuevo

RAMBLER CON MOTORNADO-JET



CLASSIC CUSTOM - CROSS COUNTRY DE LUXE

COMPRE CON MAS **VENTAJAS!**

- Amplios Planes de Financiación
- Entrega inmediata
- Excelente service
- La más amplia linea de repuestos legitimos
- Asociación gratuita al Touring Club Argentino

BOSCH MOTORS S.A.

CAPITAL INTEGRADO \$ 100.000.000 Dorrego 715

Tel.: 55-1141 al 47

LA BOLSA I

AUTOMÓVILES ESTADOUNIDENSES

AUTOMÓVILES E	STADOUNI	DENSES	Marcas y modelos	Año	m\$n		
Marcas y modelos	Año	m\$n	4 puertas	1955	460.000		
BUICK	Deal Parish Sal		88 4 puertas	1956	550.000		
Super 4 nuertas	1946/47	265.000	88 cupé sedan	1956	620/660.000		
Super 4 puertas	1948/49	290.000	PLYMOUTH				
super 4 puertas	1950	320/350.000	4 puertas	1954	400.000		
uper 4 puertas	1954	420/450.000	4 puertas	1956	460/490.000		
uper 4 puertas	1956	540.000	4 puertas	1961	590.000		
uper 4 puertas	1958	620.000	PONTIAC				
uper 4 puertas	1960	910.000	4 puertas	1946/47	280/300.000		
CADILLAC			4 puertas	1948/49	310/340.000		
puertas	1940	180.000	4 puertas - c. aut	1951	400.000		
puertas	1942	185/200.000	4 puertas - c. mec	1951	430.000		
puertas	1946 1954	250/270.000 560/580.000	STUDEBAKER				
4 puertas 4 puertas Cupé de Ville Cupé de Ville	1960	560/580.000	4 puertas	1946/47	250/270.000		
cupe de ville	1900	1.075.000	4 puertas	1948	280/310.000		
CHEVROLET	1940						
Cupé sedan	1946/47	270.000					
puertas	1947	380/400.000	AUTOMÓVILES DE PR	ODUCCION	ARGENTINA		
leetline	1951	470.000 490/510.000	AUTOAR				
Puertas	1956	675.000					
Bel Air 8 cil c. aut	1956	625.000	Sedan	1956/57	195.000		
Rel Air 6 cil c. mec.	1957	705.000		1960	255.000		
Bel Air 8 cil c. aut.	1957	680.000	Rural	1960	250.000		
Bel Air 8 cil c. aut Bel Air 6 cil c. mec	1958	780.000	BERGANTIN				
Bel Air 8 cil c. aut	1958	740.000	4 cil4 puertas	1960	335/350.000		
mpala 6 cil c. mec	1958 1958	955.000	4 cil. 4 puertas	1961	350/390.000		
mpala 8 cil c. aut mpala 6 cil c. mec	1958	925.000	6 cil. 4 puertas	1962	400/450.000		
Impala 6 cil c. mec. ,	1961	1.200.000	CITROEN				
mpala 8 cil c. aut	1962	1.150.000	2 CV	1960	285.000		
Impala 6 cil c. mec Impala 8 cil c. aut	1962	1.460.000	2 CV	1961	325.000		
	1302	1.350.000	2 CV	1962	340/370.00		
CHRYSLER			2 CV	1963	380/410.000		
4 puertas 6 cil	1947 1950	250/280.000	2 CV	1964	425/450.000		
3 cil 4 puertas	1950	355.000	CHEVROLET				
Imperial 8 cil	1939	950.000	400	1962	780/830.000		
DE SOTO			400	1963	840/880.000		
Fluid Drive 4 puertas	1947	300.000	400	1964	930/955.000		
puertas (chico)	194/	355.000	DE CARLO				
1 puertas	1953 1954	380/400.000	600	1960	240.000		
	1954	500.000	700	1960	280/310.00		
OODGE			700	1961	300/340.00		
puertas	1947	300/340.000	700 700 Cupé BMW	1961	400.000		
puertas	1951	340/370.000	700	1962	340/380.00		
ORD			/00	1963	360/390.00		
Cupé convertible	1940	260/280.000	DI TELLA				
2 puertas		350.000	1500 4 puertas 1500 4 puertas 1500 4 puertas 1500 4 puertas 1500 4 puertas 1500 4 puertas	1960	520/560.00		
4 puertas	1941/42	320.000	1500 4 puertas	1961	580/610.00		
Cupé sedan	1941/42	355.000	1500 4 puertas	1962 1963	630/660.00 680/710.00		
2 puertas	1946/47	350.000 380/410.000	1500 4 puertas	1964	740/770.00		
4 puertas	1946/47	455.000	Magnette	1964	875.000		
Lupe segan	1951	420/450.000	Rural Traveller	1964	810.000		
4 puertas	1903	440/460.000	DKW	1304			
1 puertas		480.000			380/410.00		
4 puertas	THE COLUMN		Cupé sedan	1956	400/440.00		
4 puertas	1960	960.000	4 puertas	1958 1960	450/480.00		
Galaxie 8 cil c. aut	1000		Sedan 1000 4 puertas Sedan 1000 4 puertas	1960	500/525.00		
4 nuertas	1960	925.000	Sedan 1000 4 puertas .	1962	540/560.00		
Galaxie 6 cil c. mec	1001		Rural 1000	1962	600.000		
4 puertas	1961	1.100.000	Sedan 1000	1963	630.000		
HUDSON	and the state of	PERSONAL PROPERTY.	Sedan 1000	1964	680.000		
HUDSON 4 puertas	1946/47	210/230.000	Fissore sport	1964	840.000		
4 puertas	1948	250/270.000	ESTANCIERA	100			
MERCURY			IKA	1957	280/300.00		
4 puertas	1940	300.000	IKA	1958	310/340.00		
4 puertas	1946/47	390.000	IKA	1959	330/360.00		
4 puertas	10/6//7	460.000	IKA	1960	430.000		
Monterrey 2 puertas	1951	490.000	IKA	1961	470.000		
Monterrey 4 puertas	1953	490/510.000	IKA	1962	490/510.00		
Monterrey 4 puertas	1956	560.000	IKA	1963	540/560.00		
	1957	620.000 690.000	IKA	1964	610/640.00		
Monterrey 4 puertas					100 D. C. M. C. B. S. S.		
Monterrey 2 puertas Monterrey 4 puertas Monterrey 4 puertas Monterrey 4 puertas Monterrey 4 puertas Montclair 4 puertas	1958	690.000	FIAT	A THE STREET			
OLDSMORILE			600 2 puertas	1960	280/300.00		
OLDSMORILE		240/260.000	600 2 puertas		415/450.00		
Monterrey 4 puertas Montclair 4 puertas OLDSMOBILE Cupé convertible 4 puertas 4 puertas Cupé sedan			600 2 puertas		280/300.000 415/450.000 350/370.00 470/500.00		

AUTO USADO

Marcas y modelos	Año	m\$n	Marcas y model
1100 4 puertas 750 2 puertas 1100 4 puertas	1962 1963 1963	550/570.000 410/440.000 620/650.000	VALIANT
750 2 puertas	1963 1964	720/740.000 490.000	m
1500 Gran Clase Rural Familiar	1964 1964	800/820.000 875.000	
FORD	1050		AUTOI
Falcon 6 cil 4 puert Falcon 6 cil 4 puert Falcon 6 cil 4 puert.	1963	800/840.000 860/900.000 950/970.000	BORGWARD
GRACIELA	1964	950/970.000	Isabella
2 puertas	1957 1958/59	150/170.000 190/210.000	Isabella
2 puertas	1962	340/360.000	CITROEN
HANSA 1100 2 puertas 1100 rural 2 puertas	1960/61	330/360.000	11 ligero
HEINKEL	1961	350/370.000	FIAT
Microcupé	1958/59 1960/61	105/115.000	1100 4 puertas 600 2 puertas
ISARD	- 50		HILLMAN
300	1958/59 1960/61	180/195.000 145/170.000	4 puertas
700 2 puertas	1960/61	275/295.000 320/340.000	4 puertas
/00 Rural	1962 1962	340/360.000	Rural
700 2 puertas JEEP	1963	360/380.000	MERCEDES BEN Rural diésel
IKA	1957	230/250.000	4 puertas naftero
IKA	1958/59 1960/61	280/310.000 340/370.000	220 4 puertas 300 4 puertas
KAISER	1962	390/410.000	220 S 4 puertas . 220 S 4 puertas
Carabela	1958	335/360.000	220 S 4 puertas . 220 S 4 puertas .
Carabela	1959 1960	370/390.000 450.000	220 S 4 puertas
Carabela Rambler C. Custom Rambler C. Country	1961 1962	490/510.000 640/670.000	OPEL
Rambler C. Country	1962	680/700.000	Rekord 2 puertas Rural
Rambler Ambass	1062	740/770.000 730/755.000	Rural Rekord 2 puertas
Rambler C. Country Rambler Ambass	1963 1963	780.000 850/880.000	Rural
Rambler C. Country Rambler Ambass. Rambler C. Custom Rambler C. Country	1964 1964	870.000 900/930.000	Kapitan 4 puertas Rekord 2 puertas
Natituel Allibass	1964	1.000.000	Rural
NSU Prinz 24 HP	1958	230/250.000	SIMCA
Prinz 34 HP	1960 1961	250/280.000 310.000	4 puertas
Prinz 34 HP	1962 1963	320/340.000 360/380.000	Rural
PEUGEOT	1303		4 puertas
403	1956/57 1958/59	435/460.000 485/520.000	TAUNUS 15 M 2 puertas .
403	1960 1961	575.000 630/650.000	17 M 4 puertas .
403	1962	650/680.000	
404	1962 1963	700/730.000 725/750.000	17 M 2 puertas .
404 Rural	1963 1963	800/830.000 925.000	17 M 2 puertas . 17 M 4 puertas .
403	1964	820/850.000	17 M rural 17 M 4 puertas .
404 Rural	1964 1964	900/930.000 970.000	17 M rural
RENAULT	1000	200 /220 000	VAUXHALL
Dauphine 4 puertas Dauphine 4 puertas Dauphine 4 puertas	1960 1961	300/320.000 340/360.000	Velox 4 puertas Cresta 4 cil 4 pu
Dauphine 4 puertas Gordini 4 puertas	1962 1962	380/400.000 410/440.000	Victor 4 cil 4 pu
Gordini 4 puertas Dauphine 4 puertas	1963	420/450.000	VOLKSWAGEN
Gordini 4 puertas Dauphine 4 puertas	1963 1964	500.000 490/510.000	Export 2 puertas Export 2 puertas Export 2 puertas
Gordini 4 puertas	1904	530/550.000 470.000	Export 2 puertas 1500 2 puertas .
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

Marcas y modelos						S	-	Año	m\$n							
VA	L	I	A.I	N	T	8	1			1			100			
1															1962	830/850.000
11															1963	900/930.000
III									ì	i	0		i		1964	1.075.000

AUTOMÓVIL	ES EUROPEOS				
BORGWARD Isabella Isabella Isabella Isabella	1956 1957 1958 1960	400/420.000 420/450.000 470/490.000 520.000			
CITROËN 11 ligero	1946/47 1958	230/250.000 265.000			
FIAT 1100 4 puertas 600 2 puertas	1958 1958	360/380.000 260/280.000			
HILLMAN 4 puertas 4 puertas 4 puertas Rural	1947 1950 1956 1956	150.000 210.000 270/290.000 315.000			
MERCEDES BENZ Rural diésel 4 puertas naftero 220 4 puertas 300 4 puertas 220 \$ 4 puertas	1953 1953 1953 1953 1959 1961 1962 1963 1964	420/450.000 300/340.000 380.000 440/460.000 900/940.000 1.650.000 2.250.000 2.800.000 3.300.000			
OPEL Rekord 2 puertas Rural Rekord 2 puertas Rural Rekord 2 puertas Rural Rekord 2 puertas Kapitan 4 puertas Rekord 2 puertas Rural Rural Rekord 4 puertas	1956/57 1956/57 1958 1959 1959 1960 1961 1961 1961	410.000 450.000 540/560.000 500/520.000 540/560.000 580/600.000 610.000 630/650.000 700.000 680.000			
SIMCA 4 puertas Rural Rural 4 puertas	1955 1955 1956 1958	280/300.000 305.000 320/340.000 380.000			
TAUNUS 15 M 2 puertas 17 M 4 puertas 17 M 7 ural 17 M 2 puertas 17 M 2 puertas 17 M 2 puertas 17 M 2 puertas 17 M 4 puertas 17 M 4 puertas 17 M 4 puertas 17 M 4 puertas 17 M 7 ural 17 M 7 ural	1956/57 1958/59 1958/59 1958/59 1960 1961 1961 1961 1962 1962	365.000 510.000 550.000 500.000 570.000 620/640.000 710/730.000 740/760.000 800.000			
VAUXHALL Velox 4 puertas Cresta 4 cil 4 puertas Victor 4 cil 4 puertas	1951 1958 1958	340/360.000 450.000 470.000			

OBTENGA LA MEJOR TASACION DE PLAZA

para su coche usado y compre con más ventajas

Jeep Gladiator SUPER

con motor Tornado Super Power



BOSCH MOTORS

LE ASEGURA:

- Amplios Planes de Financiación
- Entrega inmediata
- Excelente service
- La más amplia línea de repuestos legítimos
- Asociación gratuita al Touring Club Argentino

BOSCH MOTORS S.A.

CAPITAL INTEGRADO \$ 100.000.000

Dorrego 715

550/570.000

560/580.000

775,000

1960

1961

1962

Tel.: 55-1141 al 4;



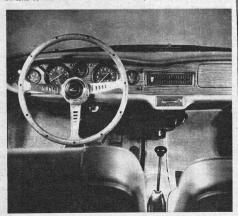
Nueva versión del Simca 1.000 Bertone

EN ESTOS días se iniciará la producción de una nueva versión del cupé Simca 1.000 Bertone, en la que se ha buscado mejorar aun más los detalles de terminación interior y aumentar el confort.

También ha sido objeto de modificaciones el espacio reservado a los pasajeros posteriores, realizando un asiento de nuevo diseño, que permite viajar cómodamente aun a dos personas adultas. Los asientos delanteros fueron provistos de un reborde acolchado. Otra variación sustancial es la del tablero, que está recubierto en madera, y en el que se adoptaron una serie de instrumentos diseñados especialmente para este modelo, lo que, suma a una perfecta legibilidad, un aspecto estéticamente agradable. También se adoptó un volante de aro de madera, con armadura de acero inoxidable, que ofrece una notable seguridad y funcionalidad.

Exteriormente, el modelo no sufrió variaciones, lo que no es de lamentar, ya que su línea se mantiene actual. Las proporciones, la armonía del diseño y la calidad de la ejecución distinguen netamente a esta creación, colocándola en el plano de un verdadero "fuoriserie" de pequeña cilindrada.

A pesar de las modificaciones sufridas, el precio del Simca 1.000 de Bertone se mantendrá en 1.390.000 liras (en Italia).



El nuevo tablero, recubierto en madera, es, a la vez, elegante y funcional.

RINCON





BANDINI

VACCARFIIA







GINTHER

DACHETTI

GURNEY



J. CLARK

En Europa ya comenzaron a tratar las adquisiciones de los pilotos de Fórmula 1 para la próxima temporada. Según las informaciones recibidas hasta este momento, Ginther dejaría la Honda, firma que se encuentra a la caza del piloto escocés Jackie Stewart. Se afirma que la casa japonesa tiene casi listo su motor tres litros de doce cilindros. Sin embargo, no se excluye la posibilidad de que Stewart firme contrato con la BRM, si es que ésta no se retira de las competencias, o con alguna escudería italiana. Bandini se mantendrá fiel a la casa de Maranello, Clark recibió ofrecimientos

CARRERAS DE LA SEMANA

PRIJEBAS NACIONALES

Pruebas de velocidad

14 de noviembre - Tandil Auto Club - Tandil - carretera (TC)

14 de noviembre - Asociación Argentina de Automóviles Sport - Buenos Aires - Autódromo (TM)

Asociación Deportiva Automotores - Tucumán (Fza. 14 de noviembre -Limitada) - circuito (MN)

TC = Turismo de Carretera Fórmula "B"

TM = Turismo Mejorado MN = Mecánica Nacional Fórmulas 1 y 2

PRUEBAS INTERNACIONALES

Pruebas de regularidad

12-14 de noviembre - Bélgica - Vuelta de Bélgica

14-20 de noviembre - CER - Gran Bretaña - Rally de Gran Bretaña

C = Automóviles de Carrera

FT = Fórmula de Carrera de Ta nia (hasta 2.500 cc)

Fórmula de Ca nia (hasta 2.50 Fórmula 1 Fórmula 2 Fórmula 3 Automóviles Sp

- Automóviles de Gran Turismo: I (hasta 1.300 cc)
II (hasta 2.000 cc)
III (más de 2.000 cc)

T = Automóviles de Turismo

THERCAS Noticiero

confidencial

de la Cooper para pilotear el Cooper-Maserati, equipo del que formarian parte también Ireland v Mc Laren. Bonnier parece estar decidido a crear una escudería particular, iunto con Gurney v Ginther. En el campo italiano, pocas novedades, Scarfiotti, Baghetti, "Geki", Vaccarella y Businello manifestaron desear correr en F 1 y tener intenciones de formar una escuderia aunque no se sabe con qué máquinas



En Gran Bretaña, las carreras de Fórmula 2 y de la categoria Sport, atraen cada vez más espectadores. Existen razones para suponer que durante la temporada 1966, la única prueba de Fórmula 1 que se disputará en ese país, será el Gran Premio de Inglaterra, válido para el Campeonato del Mundo de Conductores. Según los rumores que circulan en el ambiente automovilístico deportivo británico, varias grandes figuras de la F 1 están considerando la posibilidad de abandonar parcial o totalmente esta categoria, para dedicarse a la F 2 y a la categoría Sport, debido a su creciente nonularidad.



Para coronar su lista de buenos éxitos en la presente temporada, dos Chaparral derrotaron nuevamente a sus adversarios en Elkhart Lake, en la "Road America 500", última prueha nor el Campeonato Americano El primer puesto correspondió a Han Sharp y el segundo a Jim Hall, lo que hizo que este último no lograra consagrarse Campeón de América, ya que quedó distanciado por dos puntos de George Follner, que se clasificó cuarto en la mencionada carrera.



Un filme documental de la Dunion sobre seguridad en el tránsito, fue elegido, iunto con otros quince documentales de carácter industrial, para representar a Gran Bretaña en el VI Festival Internacional de Cine Industrial, que se celebró recientemente en Ruán, Francia. El filme, titulado "Skid Sense", trata de la prevención y del control de los peligrosos deslizamientos que sufre un vehículo cuando sus ruedas pierden adherencia, y ha sido realizado en colaboración con la escuela de manejo de la policía metropolitana de Middlesex.



A. Newton Cole, presidente-director general de la Chrysler International declaró a los representantes de la prensa que la firma que preside adquirió la mayoría de las acciones del establecimiento colombiano Colmotores y que ya se ha previsto la producción del Dodge Coronet 1966 en Colombia, como así también las rurales de la misma línea y un camión que responde a las exigencias del terreno de este país. Mr. Cole anunció que la razón social de la nueva sociedad será "Fábrica Chrysler Colombiana de Automotores S. A.".



El Trofeo Zandvoort de Fórmula 3 mantuvo el interés de los espectadores durante todo su desarrollo. En un principio, cinco pilotos lucharon por la punta, puia de la que desertaron dos, quedando Ahrens, Blokdyk e Irwin luego de promediar el recorrido. Finalmente Ahrens logró superar a sus adversarios "in extremis", y cruzó primero la línea de llegada con su Brabham. En la misma ocasión se disputó otra prueba, reservada a máquinas de Turismo y de Gran Turismo, en la que se impusieron Ljungfeld con un Mustang y Ben Pon con un Porsche, respectivamente.



El Campeón del Mundo, Jim Clark, hizo recientemente elogiosas declaraciones sobre su compatriota Jackie Stewart. Refiriéndose a su triunfo en el Gran Premio de Italia, diio: "Suvictoria compensó, en cierto modo, la amargura que me ocasionó tener que abandonar la prueba por un desperfecto mecánico. Stewart me habria vencido igual, aunque mi máquina me hubiera respondido. Es un excelente piloto, que por su juventud permite esperar mucho de él. El día que abandone las carreras, me convertiré en su manager."



El presidente de Ford Motor Argentina. señor Douglas B. Kitterman, anunció recientemente la salida, en la planta de Arica (Chile), de la primera unidad construida alli en virtud del convenio entre Ford y la empresa chilena Bolocco Hermanos, que comporta también la cooperación de Ford Motor Argentina. Se trata de una pick-up F-100, para asistir a cuya presentación viajaron al vecino país el señor John A. McCabe, gerente general de Manufactura, y el señor Roberto J. Fischer, gerente general de programación y Coordinación de Ford Motor Argentina

Como un ejemplo concreto de colaboración internacional y de vigencia del espíritu y de las normas de la ALALC, Ford Motor Argentina inicia, en el mes en curso el envio de motores F-100, que serán utilizados en las unidades Ford chilenas, que saldrán de las líneas de montaie de la fábrica de Arica, a partir del 1º de enero právima



El Club Motonáutico Rosario, organizó el III Gran Premio Motonáutico Buenos Aires-Rosario, que se largará el próximo 14 de noviembre a las 8, desde la confluencia de los rios Reconquista y Luján, en la localidad de Tigre, y finalizará frente al Monumento a la Bandera de la ciudad de Rosario. Las inscripciones deben ser enviadas por carta certificada a San Lorenzo 1126,

RADIO ARGENTINA



MUSICA DE ACTUALIDAD

UNA VENTANA AL FXITO

Lunes a Viernes: 15 horas Animación: Antonio Barros

LA PLATA EN EL AIRE

Lunes a Viernes: 12.30 horas Sábados: 21 horas

Animación: Juan Carlos Ravasso

EL PROGRAMA DE MARTHA Y SILVIO

Martes v Jueves: 14 horas

Animadores: Martha Moreno Silvio Soldán

con Daniel Durán

PROGRAMAS EN LA AVANZADA DE LA RADIOFONIA ARGENTINA

EL NUEVO MG "B" GT



El pasado 19 de octubre, en el Salón de Londres se presentó la versión cupé del MG "B", que fue bautizada MG "B" GT. Las características más salientes son su gran habitabilidad, que lo convierte en el auto ideal para quienes desean unir al manejo deportivo el confort de marcha, y la comodidad para trasportar equipajes típicos de una berlina.

El motor del GT es el mismo que el del MG "B", con una cilindrada total de 1.798 cc y cinco bancadas de cigüeñal. La potencia máxima es de 95 bhp a 5.500 rpm. La suspensión delantera es independiente con barra antirrolido. mientras que la trasera es con ballestas semielípticas.

Para facilitar el acceso al amplio espacio reservado para el equipaje, la gran ventanilla trasera está incorporada en una puerta, que se abre hacia arriba. Los asientos traseros tienen el respaldo volcable, para poder aumentar el espacio de carga.

FRASE ANALIZADA

El mensaje, o frase, que esconden las 49 casillas numeradas, será revelado si se encuentran las palabras correspondientes a las definiciones. El número que precede a la definición indica la ubicación de cada letra en el casillero. (Los bordes gruesos dividen las palabras.)

DEFINICIONES

46. 23 - 8 - 14 - 5 - 22 .

39 - 19 - 15 - 36 - 34:
otro nombre del paragolpes de los autos. 35 - 27 .

49 - 24 - 17 - 31 - 44 18: embolos del motor,
movidos por las bielas.

7 - 13 - 32 - 41 - 10 40 - 9 forman las partes elásticas de varias partes del coche (singular).

Muelle. 28 - 30 - 37 - 38
48 - 12 - 4 - 42 - cali-



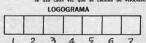
dad de denso. Se debe revisar la del aceite cada
cambio de estación. 2 - 33
- 21 - 3 - 45 - 25; pieza
elástica de metal. Lugar
donde atracan los barcos
para embarque y desembarque. 26 - 29 - 16 - 6.

puede ser musical, como también de calificación de un tribunal examinador. 11 - 20 - 1 - 8: el vehículo de cuatro ruedas que describe la revista que usted lee ahora. 42: la primera del abecedario.

EL ASCENSOR

Hallar las palabras de acuerdo con las definiciones y ubicar las letras que las componen en las "rampas" de las "escaleras", de forma semicircular, teniendo en cuenta que los números indican el sector de ubicación de la palabra y el sentido en el cual corre. Llenado todo el casillero, en la columna vertical del centro, (recorrido ideal del "ascensor"), de arriba a abajo, aparecerá el nombre y apelido del venedor de 3 etanas del K. GP de TM de 1965.

DEFINICIONES: I. a 2: pieza cilindirica que guarnece, interiormente, la masa de las ruedas. 3 a 4: que sirve de norma. Que su funcionamiento no acusa irregularidades. 5 a 4: antepecho de la boca de un pozo. 6 a 7: conforma. Pone de acuerdo. Hace o pone alguna cosa de modo que se junte y venga con otra. 7 a 8: extinguir el fuego. Parar el motor en movimiento. 8 a 9: puedo ser la del piñón o la que se pone el rey en la cabeza. 10 a 11: así se llamen las que marcan en los aparatos del tablero. 12 a 13: se usa cada vez que se cambia de vedocidad.



Llenar las siete casillas con las letras que componen las palabras correspondientes a las definiciones. El número que precede cada definición, indica la ubicación de las letras en el exillen.

- a) 4-5-6. Prefijo que indica todo lo relacionado con la tierra.
- b) 7-6-1-2: Parte por donde una cosa puede topar con otra. Extremo superior de un nalo de arboladura.
- c) 1-2-4-6. Adhiero, junto con cola. Castigo a alguien con golpes.
 d) 7-3-1-5. Atrevimiento, desfachatez.

SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

LOGOGRAMA a) Velo; b) Reto; c) Corte; d) Lecho; e) Leche.

Total:
1 2 3 4 5 6 7 8 9
C H F V R O I F T



AUTOMUNDO Y LA LEY

ACCIDENTES CAUSADOS POR FALLAS MECÁNICAS DEL AUTOMÓVIL

por: José Maria Gastaldi, abogado, secretario de la Justicia del Crimen, y Roberto Fonseca, abogado, asesor en materia de segums.



LA rotura de la barra de dirección, del sistema de frenos, la explosión de un neumático originan, generalmente, el descontrol de la máquina y quitan, al encargado de su conducción, el dominio sobre la misma

El peligro potencial que un vehículo en marcha constituye para los terceros, acrece notablemente en una circulación sin rumbo.

En tales circunstancias si se causa un daño a otro en su persona o en sus bienes, ¿existe responsabilidad?

Hemos dicho que, en accidentes de tránsito, quien alega el perjuicio debe demostrar no sólo la existencia de éste sino, además, que el autor de la lesión incurrió en culpa y que, la tal omisión, fue la causa del daño.

Pero, resulta diferente, el suceso originado en la culpa del conductor, de aquél otro debido al estado del vehículo o a un vicio propio de él. En los casos que enunciamos al comienzo de esta nota se atribuye, en el lenguaje corriente. una notoria intervención de la "fatalidad". Ella, jurídicamente. vale como decir que los mismos ocurrieron por caso fortuito o fuerza mayor, es decir por hechos no previstos o imposibles de evitar. Esos sucesos, de ser exacta la concurrencia de la fuerza mayor. no traerían para su autor responsabilidad civil pues concurre una causa legal de liberación

Sin embargo, los casos no tienen tanta simplicidad ni el resultado a que suele arribarse, es el eximente de responsabilidad.

En nuestra corriente jurisprudencial, con alguna muy respetable disidencia en minoria, se considera que son hechos del hombre, los accidentes

causados con automóviles. Los efectos de tal formulación, se resumen expresando que, en ellos, debe probarse la culpa del autor.

En cambio, cuando el daño es producido "por la cosa" (en el caso el automóvil) dicha culpa se presume (con lo cual el damnificado queda liberado de demostrarla) poniendo a cargo del causante del perjuicio, la prueba de su inexistencia. Así, por ejemplo, la salida violenta de una rueda que ocasiona una lesión a un peatón que transita por la acera, apareja para el propietario del rodado, la responsabilidad del hecho, susceptible de ser desvirtuada probando su inculnabilidad en el evento.

Las decisiones jurisprudenciales sobre la materia, tienen reiteradamente expresado que tales aconteceres —por no ser extraordinarios ni fuera de lo común— no resultan eximentes de responsabilidad, debiendo en consecuencia responderse por los perjuicios causados

Vin vehículo que sube a la acera y causa daños lleva a pensar que o bien la falla es en la conducción, o en la máquina; si lo primero, existe un descuido culpable; si lo segundo, un hecho "de la cosa", que conlleva la presunción de culpabilidad.

La liberación de la obligación como consecuencia de mediar caso fortuito o fuerza mayor, no los alcanza, por lo mismo que falta la imprevisibilidad configurativa de ambos supuestos.

Todo ello, sin desechar posibles hipótesis en las cuales pueda admitirse la inculpabilidad, reiterando que en daños producidos "por" el automóvil (vicio en él o falla mecánica) la prueba de descargo debe ser concreta y categóricamente demostrada por aquel a quien la ley presume responsable.

AUTOMUNDO. Publicación semanel ilustrada. Publicada por Editorial Codex S. A., Bolivar 578, Buenos Alres. Director: Nicolás J. Gibelli.
© Copyright by Piccadilly S. A., Montevideo, para todas las versiones en castellano 1965. Copyright by Editorial Codex S. A., Buenos Alres. Argentina, para la República Argentina, ano 1965. Reg. de la Propiedad Intelectual Nº 847.707. Distribuidores: ARGENTINA. Distribuidora Universal S. R. L., Herera 513, Buenos Aires. URUGUNY, Dist. Paysandú S. A., Avda. Ingeniero Luis P. Ponce 1432, Montevideo. CHILE, Publichile S. A., Manuel Rodriquez 656, Santiago.

de





Más largo, con mayor amplitud interior y nuevos detalles que acrecientan su confort y acentúan su elegancia y distinción. Su potente motor de 80 HP (SAE) proporciona gran pique, rápida aceleración y una velocidad de 150 km./h. aproximadamente.

Agil, veloz, seguro y de máximo rendimiento en el tránsito y en la ruta.

